Manuel d‘utilisation SILENO/SILENO+

R100Li, R100LiC/R130Li, R130LiC, R160Li

GARDENA®

1 Introduction et sécurité **3**
1.1 Introduction 3
1.2 Symboles concernant le produit 4
1.3 Symboles dans le manuel d'utilisation 6
1.4 Consignes de sécurité 6

2 Présentation **10**
2.1 Qu'est-ce que c'est ? 11
2.2 Contenu de l'emballage 12
2.3 Fonction 12

3 Installation **15**
3.1 Préparations 15
3.2 Installation de la station de charge 16
3.3 Charger la batterie 20
3.4 Installation du câble périphérique 21
3.5 Connexion du câble périphérique 27
3.6 Installation du câble guide 28
3.7 Vérification de l'installation 31
3.8 Premier démarrage et calibrage 32
3.9 Test d'arrimage à la station de charge 32

4 Utilisation **34**
4.1 Charger une batterie entièrement déchargée 34
4.2 Utilisation de la minuterie 35
4.3 Veille 36
4.4 Démarrage 37
4.5 Arrêt 37
4.6 Mise hors tension 37
4.7 Réglage de la hauteur de coupe 38

5 Panneau de commande **39**
5.1 Sélection du mode de fonctionnement via START 40
5.2 Sélection du mode de fonctionnement via PARK 41
5.3 Interrupteur principal 41

6 Fonctions des menus **42**
6.1 Menu principal 42
6.2 Structure du menu 43
6.3 Minuterie 44
6.4 Sécurité 47
6.5 Technologie SensorControl 48
6.6 Smart System 49
6.7 Installation 51
6.8 Réglages 56

7 Exemples de jardins **58**

8 Maintenance générale **63**
8.1 Remisage hivernal 63
8.2 Après le remisage hivernal 64
8.3 Nettoyage 64
8.4 Transport et déplacements 66
8.5 En cas d'orage 66
8.6 Lames 66
8.7 Mise à jour du logiciel 67
8.8 Batterie 68

9 Dépannage **69**
9.1 Messages d'erreur 69
9.2 Info messages 72
9.3 Voyant de la station de charge 73
9.4 Symptômes 73
9.5 Recherche de coupures dans la boucle du câble 75

10 Caractéristiques techniques **78**

11 Conditions de garantie **79**

12 Informations environnementales **80**

13 Déclaration de conformité CE **81**

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 1 2015-12-18 13:37:06

MÉMO

Numéro de série : _____

Code PIN : _____

Clé d'enregistrement du produit : _____

La clé d'enregistrement du produit est un document précieux, elle doit donc être stockée en lieu sûr. Ce code vous servira par exemple à enregistrer votre produit sur le site Web de GARDENA ou pour déverrouiller le robot de tonte en cas de perte du code PIN. La clé d'enregistrement du produit figure sur un document séparé qui se trouve dans l'emballage.

En cas de vol de votre robot de tonte, il est important d'en informer GARDENA. Contactez le service après-vente de GARDENA en indiquant le numéro de série du robot de tonte ainsi que son code d'enregistrement afin de l'enregistrer comme volé dans une base de données internationale. Il s'agit d'une étape importante de la procédure de protection contre le vol permettant de réduire l'intérêt à acheter et à vendre des tondeuses robot volés.

Gardez toujours le numéro de série du robot de tonte à portée de main lorsque vous contactez le service après-vente de GARDENA, pour obtenir une assistance plus rapide.

Service après-vente de GARDENA

www.gardena.com

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 2 2015-12-18 13:37:06

1 Introduction et sécurité

1.1 Introduction

Félicitations pour le produit d'une qualité exceptionnelle que vous avez sélectionné. Pour tirer le meilleur parti de votre robot de tonte GARDENA, vous devez en connaître le fonctionnement. Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes relatives au robot de tonte, à son installation et à son utilisation. Les instructions suivantes concernent tous les produits GARDENA Sileno et Sileno+. Dans la famille Sileno, vous trouverez les modèles R100Li et R100LiC. Dans la famille Sileno+, vous trouverez les modèles R130Li, R130LiC et R160Li. Ces instructions se rapportent ici aux noms de modèle spécifiques.

En complément de ce manuel de l'opérateur, vous trouverez d'autres vidéos d'information avec les instructions disponibles sur le site Web de GARDENA, www.gardena.com, notamment de l'aide et des conseils sur son utilisation.

N'oubliez pas que l'opérateur est responsable des accidents ou dangers aux tiers et à leurs biens.

GARDENA travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception, l'aspect et le fonctionnement sans préavis.

Le système suivant est utilisé dans le manuel d'utilisation pour une utilisation plus simple :

- Les textes écrits en *italique* indiquent un affichage ou une référence à une autre section du manuel d'utilisation.
- Les mots écrits en **gras** font référence aux touches du clavier du robot de tonte.
- Les mots écrits en *LETTRES MAJUSCULES* et en *italique* font référence à la position de l'interrupteur principal et aux différents modes de fonctionnement du robot de tonte.

INFORMATION IMPORTANTE

Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et bien l'assimiler avant d'utiliser le robot de tonte. Conservez le manuel de l'opérateur en lieu sûr pour référence ultérieure !

Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont bénéficié de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec l'appareil.

www.gardena.com

1001-003

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 3 2015-12-18 13:37:08

INFORMATION IMPORTANTE

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'ils aient reçu la surveillance ou les instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient bien compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations d'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT

Le robot de tonte peut être dangereux s'il est mal utilisé.

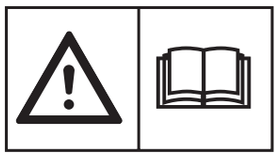
AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le robot de tonte quand des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent dans la zone de tonte.

1.2 Symboles concernant le produit

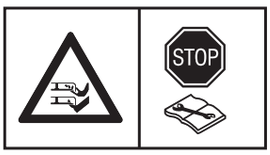
Ces symboles peuvent figurer sur le robot de tonte. Étudiez-les attentivement.

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et bien l'assimiler avant d'utiliser le robot de tonte. Les avertissements et instructions de sécurité de ce manuel doivent être soigneusement respectés pour assurer l'efficacité d'utilisation du robot de tonte sans compromettre la sécurité.



3018-173

- Le robot de tonte ne peut démarrer que lorsque l'interrupteur principal est en position *1* et que le bon code PIN a été saisi. Mettez l'interrupteur principal en position *0* avant de procéder à toute opération de contrôle et/ou de maintenance.



3018-174

- Tenez-vous à une distance suffisante du robot de tonte lorsqu'il fonctionne. Maintenez les mains et les pieds à distance des lames en rotation.

3018-066

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 4 2015-12-18 13:37:11

INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

- Ne placez jamais les mains ou les pieds en dessous ou à proximité de la carrosserie du robot de tonte lorsqu'il fonctionne. Ne vous mettez ni debout, ni assis sur le robot de tonte.

3012-665

- Fonction de verrouillage

3018-244

- Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

6001-024

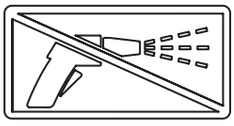
- Émissions sonores dans le milieu environnant. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre 10, « Caractéristiques techniques », et sur la plaque signalétique.

3012-1059

- Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie. Veillez à le recycler conformément aux directives légales locales.

3032-019

- Ne nettoyez jamais le robot de tonte avec un nettoyeur à haute pression ni à l'eau courante.



3018-243

- Le châssis contient des composants qui sont sensibles aux décharges électrostatiques (DES). Le châssis est aussi une partie importante de la conception du robot de tonte et doit être scellé de manière professionnelle si le produit doit être utilisé à l'extérieur. C'est pour cela qu'il ne peut être ouvert que par des techniciens d'entretien agréés. Un sceau rompu peut entraîner la non-validité de la totalité ou de certaines parties de la garantie.

3012-1097

- Le câble basse tension ne peut pas être raccourci, rallongé ou épissé.
- N'utilisez pas de coupe-herbe à proximité du câble basse tension. Soyez prudent lors de la coupe de bordures où se trouvent les câbles.

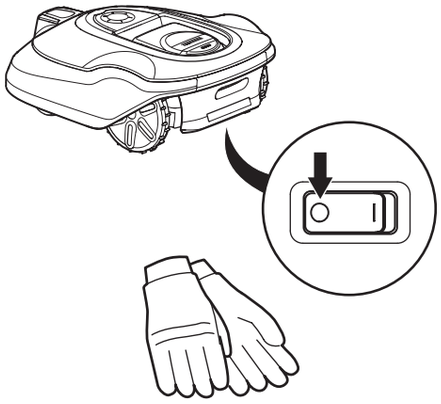
3012-1351

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 5 2015-12-18 13:37:15

1.3 Symboles dans le manuel d'utilisation

Ces symboles se trouvent dans le manuel d'utilisation. Étudiez-les attentivement.

- Mettez l'interrupteur principal en position *0* avant de procéder à toute opération de contrôle et/ou de maintenance.

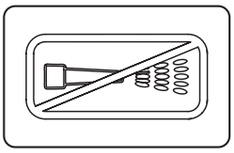


3018-213

- Portez toujours des gants de protection pour toute manipulation du châssis du robot de tonte.

3012-272

- Ne nettoyez jamais le robot de tonte avec un nettoyeur à haute pression ni à l'eau courante.



3018-062

- Une boîte d'avertissement signale le risque de blessures personnelles, notamment en cas de non-respect des instructions.

AVERTISSEMENT

Texte

- Une boîte d'informations signale le risque de dommages matériels, notamment en cas de non-respect des instructions. Ce cadre sert également lorsqu'il y a un risque d'erreur d'utilisation.

INFORMATION IMPORTANTE

Texte

1.4 Consignes de sécurité

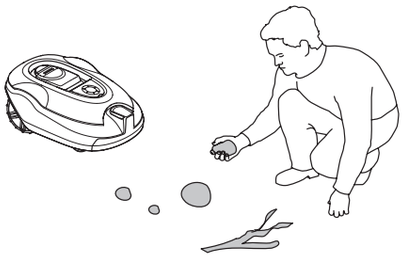
Utilisation

- Ce robot de tonte est conçu pour couper l'herbe sur des surfaces extérieures planes. Il ne doit être utilisé qu'avec les équipements recommandés par le fabricant. Toute autre utilisation est incorrecte. Les instructions du fabricant concernant l'utilisation, la maintenance et les réparations doivent être minutieusement respectées.
- Utilisez la fonction **PARK** ou coupez l'interrupteur principal sur le robot de tonte lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, se trouvent dans la zone de tonte. S'il y a des personnes ou des animaux domestiques dans la zone de tonte, il est recommandé de programmer la tondeuse pour une utilisation pendant les heures où personne ne se trouve dans la zone, par exemple la nuit. Voir *6.3 Minuterie à la page 43.*

1001-003

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 6 2015-12-18 13:37:16

- Le robot de tonte ne peut être utilisé, entretenu et réparé que par des personnes parfaitement familiarisées avec ses caractéristiques spéciales et au courant des consignes de sécurité. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et bien l'assimiler avant d'utiliser le robot de tonte.
- Vous n'êtes pas autorisé à modifier la conception originale du robot de tonte. Toutes les modifications effectuées sont à vos risques et périls.
- Vérifiez qu'aucun objet tel que des pierres, des branches, des outils ou des jouets ne se trouve sur la pelouse car il pourrait endommager les lames. Les objets présents sur la pelouse peuvent également se coincer dans le robot de tonte et vous pourriez avoir besoin d'aide pour retirer l'objet avant que la tonte ne reprenne.
- Mettez le robot de tonte en marche en suivant les instructions. Lorsque l'interrupteur principal est en position *1*, assurez-vous de garder les mains et les pieds à distance des lames en rotation. Ne placez jamais les mains ou les pieds en dessous du robot de tonte.
- Lorsque l'interrupteur principal est en position *1*, vous ne devez en aucun cas soulever ou transporter le robot de tonte.
- Ne laissez pas des personnes ignorant le fonctionnement du robot de tonte s'en servir.
- Ne laissez jamais le robot de tonte entrer en collision avec des personnes ou d'autres êtres vivants. Si une personne ou un autre être vivant se trouve sur la trajectoire de la tondeuse, celle-ci doit être immédiatement arrêtée. Voir *4.5 Arrêt à la page 37.*
- Ne posez rien sur le robot de tonte ni sur sa station de charge.
- N'utilisez pas le robot de tonte si le disque de coupe ou le carénage est défectueux. Ne l'utilisez pas non plus si les lames, les vis, les écrous ou les câbles sont défectueux.
- N'utilisez pas le robot de tonte si le commutateur principal ne fonctionne pas.
- Éteignez toujours le robot de tonte à l'aide de l'interrupteur principal lorsque vous ne vous en servez pas. Le robot de tonte ne peut démarrer que lorsque l'interrupteur principal est en position *1* et que le bon code PIN a été saisi.
- Le robot de tonte ne doit jamais être utilisé en même temps qu'un arroseur. Utilisez la fonction de minuterie (voir *6.3 Minuterie à la page 44*) pour ne jamais faire fonctionner le robot de tonte et l'arroseur simultanément.
- GARDENA ne garantit en aucun cas la compatibilité totale entre le robot de tonte et d'autres types de dispositifs sans fil, comme les télécommandes, les émetteurs radio, les appareils auditifs, les clôtures électrifiées enterrées pour animaux ou autres.
- L'alarme intégrée est très forte. Soyez prudent, surtout si le robot de tonte est manipulé en intérieur.



3018--201

3012-663

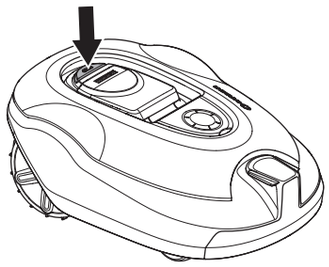
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 7 2015-12-18 13:37:17

Déplacement

Lorsque vous transportez le robot de tonte sur de longues distances, remettez-le dans son emballage d'origine.

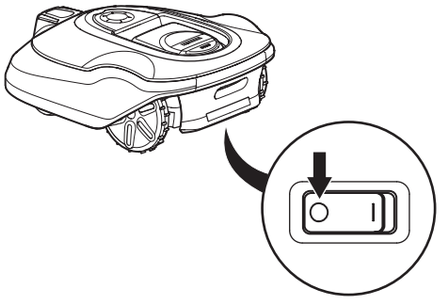
Pour s'éloigner en toute sécurité de la zone de travail ou s'y déplacer :

1. Appuyez sur le bouton **STOP** pour arrêter le robot de tonte. Si la sécurité est fixée au niveau moyen ou élevé (*voir 6.4 Sécurité à la page 47)* vous devez saisir le code PIN. Composé de quatre chiffres, le code PIN est défini lors de la première mise en marche du robot de tonte, *voir 3.8 Premier démarrage et calibrage à la page 32*.



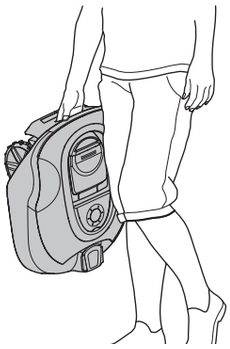
3018-202

2. Mettez l'interrupteur principal en position *0*.



3018-213

3. Transportez le robot de tonte à l'aide de la poignée située à l'arrière du produit. Démontez le disque de coupe lorsque vous transportez le robot de tonte.



3012-219

INFORMATION IMPORTANTE

Ne soulevez pas le robot de tonte lorsqu'il est garé dans la station de charge. Cela peut endommager la station de charge et/ou le robot de tonte. Appuyez sur STOP et tirez sur le robot de tonte pour le sortir de la station de charge avant de le soulever.

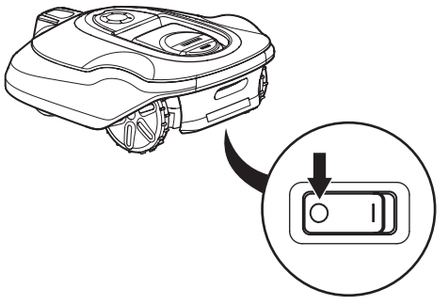
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 8 2015-12-18 13:37:19

Maintenance générale

AVERTISSEMENT

Lorsque le robot de tonte est retourné, l'interrupteur principal doit toujours être en position *0*.

L'interrupteur principal doit toujours être en position *0* pendant toutes les tâches sur le châssis du robot de tonte, telles que le nettoyage ou le remplacement des lames.



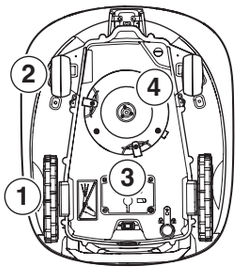
3018-213

INFORMATION IMPORTANTE

Ne nettoyez jamais le robot de tonte avec un nettoyeur à haute pression ni à l'eau courante. N'utilisez jamais de solvants pour le nettoyage.

Inspectez le robot de tonte toutes les semaines et remplacez les composants endommagés ou usés. Les tâches suivantes doivent être réalisées lors des inspections hebdomadaires :

- Nettoyez la station de charge en ôtant herbe, feuilles, brindilles et autres objets pouvant entraver l'arrimage du robot de tonte dans la station de charge.
- Placez l'interrupteur principal en position *0* et mettez des gants de protection. Retournez le robot. Vérifiez les points suivants :
  1. Nettoyez les roues motrices. La présence d'herbe dans les roues motrices peut influer sur le fonctionnement du robot de tonte dans les pentes.
  2. Nettoyez les roues avant. La présence d'herbe sur les roues avant et sur les essieux des roues avant peut affecter la performance.
  3. Nettoyez la carrosserie, le châssis et le système de coupe. L'accumulation d'herbe, de feuilles et d'autres objets peut peser sur le produit et affecter sa performance.
  4. Vérifiez que toutes les lames du robot sont intactes. Vérifiez également que les lames de tondeuse bougent librement. Même si elles sont intactes, les lames doivent être remplacées régulièrement afin d'optimiser le résultat de tonte et de minimiser la consommation d'énergie. Remplacez toutes les lames et les vis simultanément, si nécessaire, afin que les pièces en rotation restent en équilibre. *Voir 8.6 Lames à la page 66*



3018-226

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 9 2015-12-18 13:37:20

2 Présentation

Ce chapitre contient des informations dont il est important de tenir compte lorsque vous organisez l'installation de la machine.
L'installation d'un robot de tonte suppose l'utilisation de quatre pièces principales :

- Ce robot de tonte coupe l'herbe en se déplaçant essentiellement selon un parcours aléatoire. Il est propulsé par une batterie ne nécessitant aucun entretien.
- Une station de charge, point de retour du robot de tonte lorsque le niveau de charge de la batterie devient trop faible. La station de charge a trois fonctions :
  - Envoyer des signaux de contrôle dans le câble périphérique.
  - Envoyer des signaux de contrôle dans le câble guide.
  - Charger la batterie du robot de tonte.
- Une alimentation électrique branchée entre la station de charge et une prise murale de 100 V-240 V. L'alimentation électrique est branchée à la prise murale et à la station de charge via un câble basse tension de 10 m. qui ne peut être ni raccourci, ni rallongé.

  Un câble basse tension plus long est disponible comme accessoire en option. Veuillez contacter le service après-vente de GARDENA pour plus d'informations.

  L'aspect de l'alimentation électrique peut varier en fonction du marché.
- Un câble disposé en boucle autour de la zone de travail du robot de tonte. La boucle de câble suit les contours de votre pelouse ainsi que des objets et plantes à protéger. Le même câble sert aussi de câble guide.

  Le câble fourni pour l'installation est :

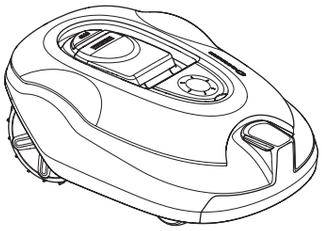
	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Longueur du câble, m	200	250	250

Si cela ne suffit pas, vous pouvez acheter plus de câble pour rallonger le câble existant à l'aide d'un raccord.

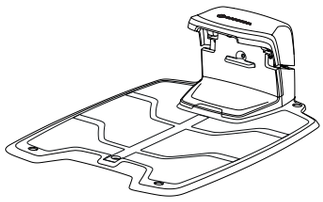
La longueur maximale autorisée pour le câble périphérique est de 800 m.

INFORMATION IMPORTANTE

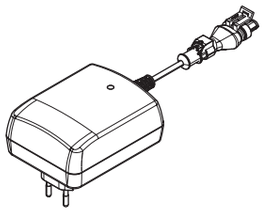
Utilisez toujours des pièces de rechange et accessoires d'origine



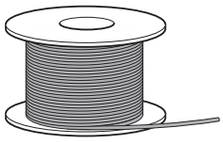
3018-203



3012-1041



3012-1352

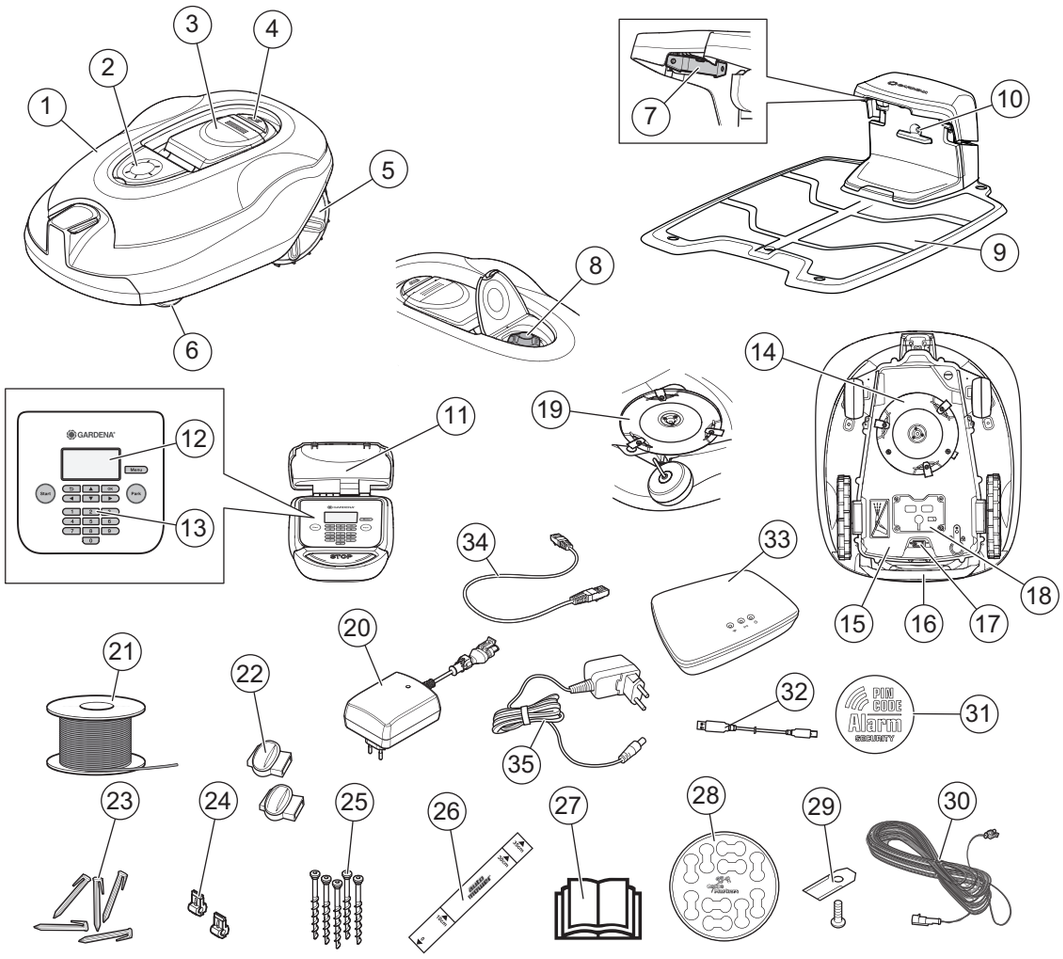


3012-221

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 10 2015-12-18 13:37:22

PRÉSENTATION

2.1 Qu'est-ce que c'est ?



3018-230

Les numéros de l'illustration représentent :

1. Carrosserie
2. Capot de réglage de la hauteur de coupe
3. Capot d'accès à l'écran et au clavier
4. Bouton STOP/Bouton de blocage de l'ouverture du capot
5. Roues arrière
6. Roues avant
7. Bandes de contact
8. Réglage de la hauteur de coupe
9. Station de charge
10. Voyant de fonctionnement de la station de charge, du câble périphérique et du câble guide
11. Plaque d'identification
12. Écran
13. Clavier
14. Système de coupe
15. Châssis contenant l'électronique, la batterie et les moteurs
16. Poignée
17. Interrupteur principal
18. Capot de la batterie
19. Disque de coupe
20. Alimentation électrique (l'aspect de l'alimentation électrique peut varier en fonction du marché)
21. Bobine de câble pour le câble périphérique et le câble guide
22. Raccords de boucle de câble
23. Cavaliers
24. Connecteur du câble de boucle
25. Vis pour fixation de la station de charge
26. Règle d'aide à la pose du câble périphérique (la règle est à détacher de la boîte)
27. Manuel d'utilisation et Guide rapide
28. Marqueurs de câbles
29. Lames supplémentaires
30. Câble basse tension
31. Autocollant Alarme
32. Câble USB pour mises à jour logicielles
33. Smart System Gateway (pour GARDENA R100LiC, R130LiC uniquement)
34. Câble LAN Smart System Gateway (pour GARDENA R100LiC, R130LiC uniquement)
35. Alimentation électrique Smart System Gateway (pour GARDENA R100LiC, R130LiC uniquement)

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 11 2015-12-18 13:37:25

2.2 Contenu de l'emballage

Votre emballage de robot de tonte GARDENA comprend les pièces suivantes.

	GARDENA				
	R100Li	R100LiC	R130Li	R130LiC	R160Li
Robot de tonte	√	√	√	√	√
Station de charge	√	√	√	√	√
Alimentation électrique	√	√	√	√	√
Boucle de câble	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m
Raccords	7 unités	7 unités	7 unités	7 unités	7 unités
Cavaliers	400 unités	400 unités	400 unités	400 unités	400 unités
Connecteurs	5 unités	5 unités	5 unités	5 unités	5 unités
Vis de la station de charge	5 unités	5 unités	5 unités	5 unités	5 unités
Clé à six pans	√	√	√	√	√
Règle	√	√	√	√	√
Câble basse tension	√	√	√	√	√
Manuel d'utilisation et Guide rapide	√	√	√	√	√
Marqueurs de câbles	√	√	√	√	√
Lames supplémentaires	9 unités	√	9 unités	√	9 unités
Autocollant Alarme	√	√	√	√	√
Câble USB pour mises à jour logicielles	√	√	√	√	√
Smart System Gateway		√		√	
Câble LAN Smart System Gateway		√		√	
Alimentation électrique Smart System Gateway		√		√	

2.3 Fonction

Capacité

Le robot de tonte est recommandé pour les pelouses jusqu'à :

	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
Pelouse, m²	1 000	1 300	1 600

La taille de la zone de couverture du robot de tonte dépend principalement de l'état des lames et du type, de la taille et de l'humidité de l'herbe. La forme du jardin joue également un rôle important. Le robot de tonte présentera un meilleur rendement dans un jardin essentiellement constitué de grandes pelouses ouvertes que dans un jardin divisé en plusieurs petites pelouses séparées par des arbres, des massifs de fleurs et des chemins.

Un robot de tonte complètement chargé tond pendant 60 à 80 minutes, en fonction de l'âge de la batterie et de l'épaisseur de l'herbe. Le robot de tonte se charge ensuite pendant 60 à 70 minutes. Le temps de charge peut varier, entre autres, en fonction de la température ambiante.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 12 2015-12-18 13:37:25

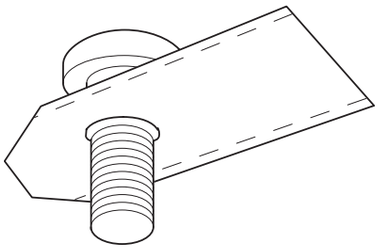
Technique de tonte

Le système de coupe du robot de tonte repose sur un principe efficace à faible consommation d'énergie. Contrairement à de nombreuses tondeuses classiques, le robot de tonte coupe l'herbe en douceur.

Nous vous recommandons de laisser le robot de tonte tondre essentiellement par temps sec afin d'obtenir les meilleurs résultats. Les robots de tonte GARDENA conviennent également pour une tonte par temps de pluie ; toutefois, l'herbe humide adhère plus facilement au robot, ce qui induit un risque accru de dérapage dans les pentes raides.

Pour un résultat de tonte optimal, les lames doivent être en bon état. Pour qu'elles restent aiguisées aussi longtemps que possible, il est important de débarrasser la pelouse des branches, des petites pierres et de tout autre objet pouvant les endommager.

Remplacez les lames régulièrement pour obtenir des résultats de tonte optimaux. Il s'agit d'une procédure très simple.*Voir 8.6 Lames à la page 66*.



3020-002

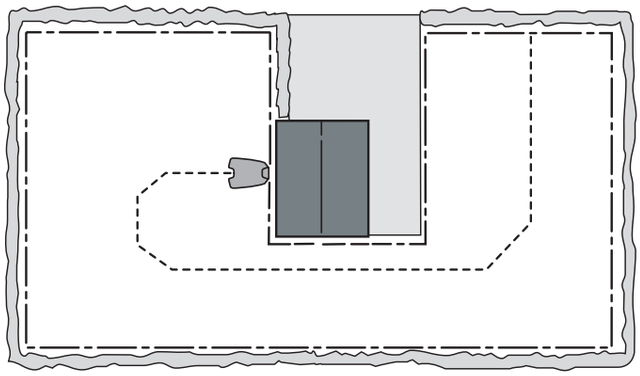
Méthode de travail

Le robot de tonte tond automatiquement la pelouse. Il alterne en continu entre tonte et charge.

Le robot de tonte recherche la station de charge lorsque le niveau de charge de la batterie devient trop faible. Il ne tond pas quand il cherche à rejoindre la station de charge.

Lorsque le robot de tonte recherche la station de charge, il commence par chercher le câble guide au hasard. Il suit ensuite le câble guide jusqu'à la station de charge.

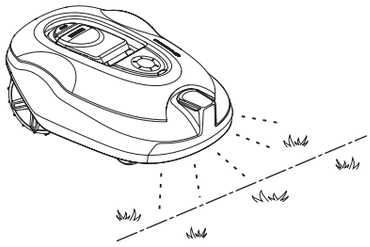
Une fois la batterie complètement chargée, le robot de tonte quitte la station de charge et commence à tondre dans une zone prédéfinie du jardin. Vous devrez peut-être régler manuellement les paramètres de sortie pour que la pelouse soit coupée de manière régulière, voir *6.7 « Installation » à la page 51.*



3023-003

Quand le carénage du robot de tonte rencontre un obstacle, il fait marche arrière et choisit une nouvelle direction.

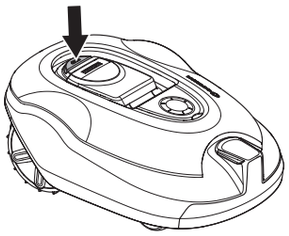
Des capteurs à l'avant et à l'arrière détectent le moment où le robot de tonte s'approche du câble périphérique. Le robot de tonte dépasse le câble de 32 centimètres avant de tourner.



3018-204

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 13 2015-12-18 13:37:27

Le bouton **STOP** sur le dessus du robot de tonte sert principalement à arrêter le robot en cours de fonctionnement. Lorsque le bouton **STOP** est actionné, un capot s'ouvre pour laisser apparaître le panneau de commande. Le bouton **STOP** reste enfoncé tant que le capot n'est pas refermé. Ce principe associé à la présence du bouton **START** rend le démarrage alors impossible.



3018-202

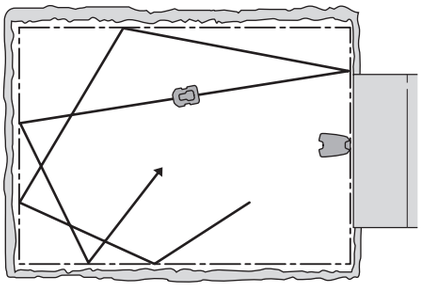
Tous les paramétrages du robot de tonte s'effectuent à partir du panneau de commande placé sur le dessus de la machine.

Lorsque l'interrupteur principal est placé en position *1* pour la première fois, une séquence de démarrage commence ; elle comprend certains réglages basiques essentiels. *Voir 3.8 Premier démarrage et calibrage à la page 32*.

3018-239

Trajectoire de déplacement

La trajectoire de déplacement du robot de tonte est aléatoire. Elle est en fait déterminée par le robot lui-même. Une trajectoire de déplacement n'est jamais répétée. Le système de coupe du robot permet une tonte uniforme de la pelouse sans lignes de tonte.

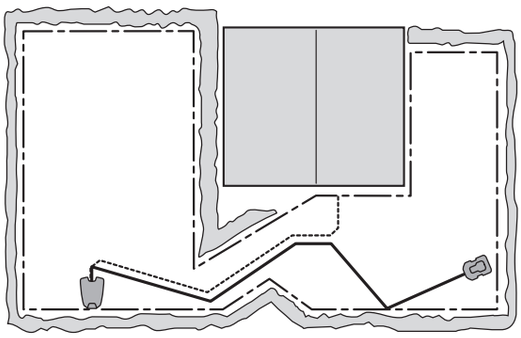


3023-012

Méthode de recherche

Le robot de tonte se déplace de manière aléatoire jusqu'à ce qu'il atteigne le câble guide. Ensuite le robot de tonte suit le câble guide jusqu'à la station de charge.

Le câble guide est un câble positionné à partir de la station de charge, qui peut être dirigé vers une partie éloignée de la zone de travail et/ou passer par un passage étroit qu'il convient ensuite de relier au câble périphérique. *Voir 3.6 Installation du câble guide à la page 28.*



3023-013

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 14 2015-12-18 13:37:29

3 Installation

Ce chapitre décrit la procédure à suivre pour installer le robot de tonte. Avant de commencer l'installation, lisez le chapitre 2. *Présentation*.

Lisez également l'intégralité de ce chapitre avant de commencer l'installation. La procédure d'installation du robot de tonte a aussi des répercussions sur son fonctionnement. Il est donc important de planifier correctement l'installation.

Vous pourrez plus facilement organiser votre travail si vous réalisez un schéma de la zone de travail et de tous les obstacles. Ainsi, vous pourrez plus facilement repérer les positions idéales pour la station de charge, le câble périphérique et le câble guide. Indiquez sur le schéma le parcours du câble périphérique et du câble guide.

Voir 7 Exemples de jardins à la page 58 pour des exemples d'installations.

Rendez-vous également sur www.gardena.com pour consulter d'autres descriptifs et astuces concernant l'installation.

Effectuez l'installation en respectant les étapes suivantes :

3.1 Préparations

3.2 Installation de la station de charge

3.3 Charger la batterie

3.4 Installation du câble périphérique

3.5 Connexion du câble périphérique

3.6 Installation du câble guide

3.7 Vérification de l'installation

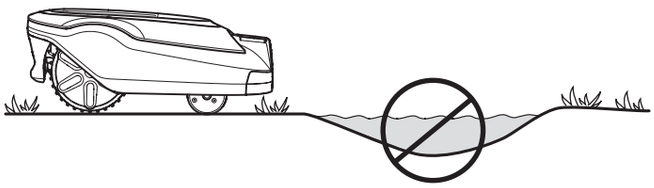
3.8 Premier démarrage et calibrage

3.9 Test d'arrimage à la station de charge

La station de charge, le câble périphérique et le câble guide doivent être branchés pour pouvoir effectuer un démarrage complet.

3.1 Préparations

1. Si l'herbe dans la zone de travail dépasse 10 cm de hauteur, tondez-la avec une tondeuse traditionnelle. Ramassez ensuite l'herbe.
2. Comblez les trous et les creux afin d'éviter la formation de flaques d'eau lorsqu'il pleut. Le produit peut être endommagé s'il passe dans des flaques d'eau. *Voir 11 Conditions de garantie à la page 79.*
3. Lisez attentivement l'intégralité de ces étapes avant de commencer l'installation.



3018-212

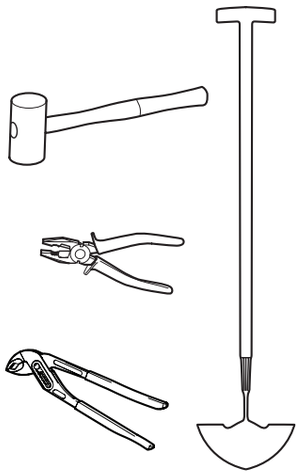
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 15 2015-12-18 13:37:29

4. Vérifiez que toutes les pièces nécessaires à l'installation sont présentes. Le numéro entre parenthèses renvoie à l'illustration des composants. *Voir 2.1 Qu'est-ce que c'est ? à la page 11.*

- Robot de tonte
- Station de charge (10)
- Boucle de câble pour le câble périphérique et le câble guide (22)
- Alimentation électrique (21)
- Câble basse tension (30)
- Cavaliers (23)
- Connecteurs de câble (24)
- Vis pour la station de charge (25)
- Règle (26)
- Raccords de câble (22)
- Marqueurs de câbles (28)

L'installation nécessite également :

- Marteau/maillet en plastique (pour faciliter la mise en place des cavaliers dans le sol).
- Pince universelle pour couper le câble périphérique et serrer les connecteurs.
- Pince polygrip (pour serrer les raccords ensemble).
- Coupe-bordure/bêche pour enterrer le câble périphérique, le cas échéant.



3012-1311

3.2 Installation de la station de charge

Emplacement de prédilection pour la station de charge

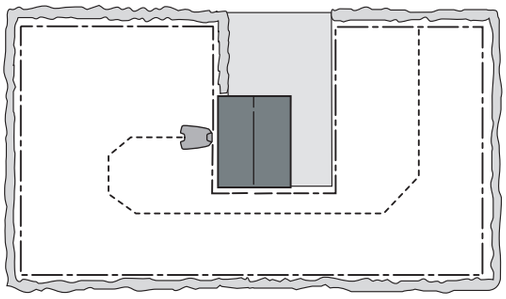
Prenez en compte les aspects suivants pour identifier le meilleur emplacement de la station de charge :

- Conservez un espace libre d'au moins 3 mètres devant la station de charge.
- Elle doit être à proximité d'une prise murale. Le câble basse tension fourni a une longueur de 10 mètres.
- Une surface plane exempte d'objets tranchants pour poser la station de charge.
- À l'abri des projections d'eau, par exemple en cas d'arrosage.
- À l'abri de la lumière directe du soleil.
- Si possible, placez la station de charge à l'abri du regard des voisins.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 16 2015-12-18 13:37:30

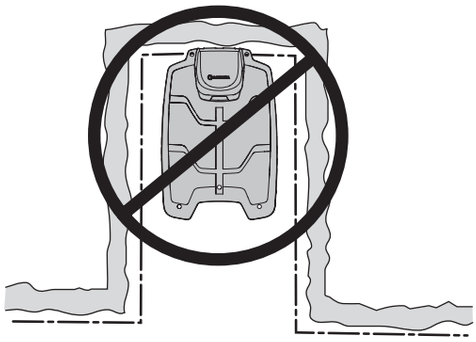
INSTALLATION

La station de charge doit être placée avec beaucoup d'espace devant elle (au moins 3 mètres). Il doit également s'agir d'un endroit central dans la zone de travail, afin que le robot de tonte puisse plus facilement en atteindre tous les recoins.



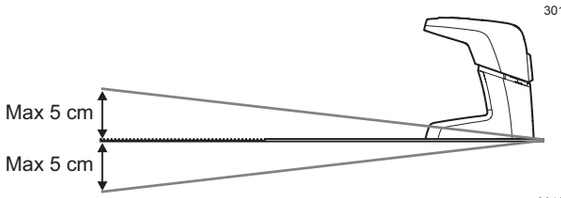
3023-003

Ne placez pas la station de charge dans un espace confiné de la zone de travail. Cela peut compliquer la tâche du robot de tonte pour trouver la station de chargement.



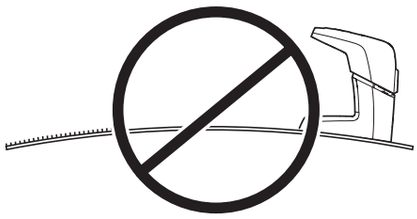
3018-238

La station de charge doit être placée sur un sol relativement plat. L'extrémité avant de la station de charge doit être plus élevée que l'extrémité arrière de 5 cm maximum ou située en dessous.



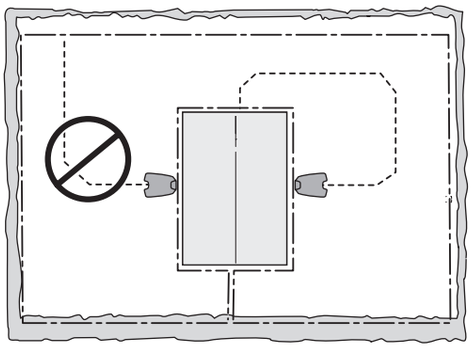
3012-1312

Le positionnement de la station de charge ne doit pas plier sa plaque de base.



3012-1053

La station de charge ne doit pas être placée sur un îlot, car ceci limiterait les possibilités de mise en place du câble guide. Si elle doit impérativement être installée sur un îlot, le câble guide devra également être connecté à l'îlot. Voir l'illustration. Pour en savoir plus sur les îlots, rendez-vous au chapitre 3.4 Installation du câble périphérique.



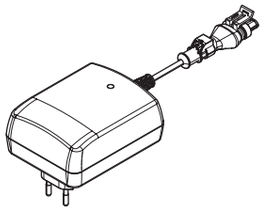
3023-004

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 17 2015-12-18 13:37:32

Branchement de l'alimentation électrique

Tenez compte des éléments suivants pour positionner l'alimentation électrique :

- À proximité de la station de charge
- À l'abri de la pluie
- À l'abri de la lumière directe du soleil



3012-1352

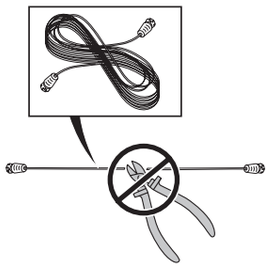
Si l'alimentation électrique est branchée à une prise électrique à l'extérieur, elle doit être homologuée pour un usage extérieur.

Le câble basse tension relié à l'alimentation électrique mesure 10 mètres de long et ne peut être ni raccourci ni rallongé.

Il est interdit de raccorder la transformation électrique directement à la station de charge. Il faut toujours utiliser le câble basse tension.

INFORMATION IMPORTANTE

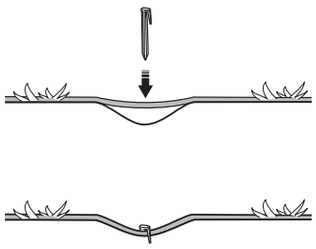
Le câble basse tension ne peut en aucun cas être raccourci ni prolongé.



3018-069

Il est possible de laisser le câble basse tension traverser la zone de travail. Le câble basse tension doit être agrafé ou enterré.

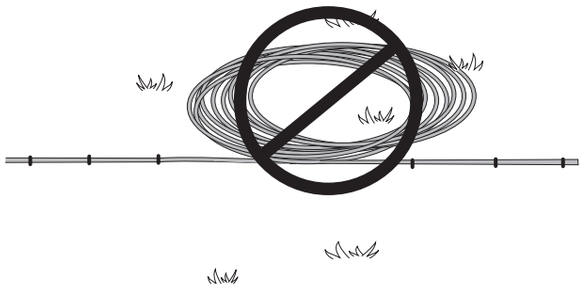
Assurez-vous que le câble basse tension est posé au sol et fixé à l'aide de cavaliers. Le câble doit être à proximité du sol afin qu'il ne soit pas coupé avant que les racines de l'herbe ne l'aient recouvert.



3018-085

INFORMATION IMPORTANTE

Placez le câble basse tension de sorte que les lames du disque de coupe ne soient jamais en contact avec lui.



3012-281

N'exposez pas l'alimentation électrique aux rayons directs du soleil et placez-la dans un endroit bien ventilé. L'alimentation électrique doit être placée sous un abri.

Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur de fuite à la terre pour brancher l'alimentation électrique sur la prise murale.

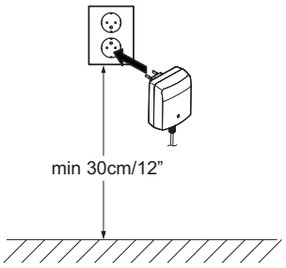
L'alimentation électrique doit être montée sur une surface verticale, par exemple un mur ou une barrière.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 18 2015-12-18 13:37:34

INSTALLATION

Ne montez jamais l'alimentation électrique à une hauteur présentant un risque de submersion dans l'eau; placez-la à au moins 30 cm du sol. Il est interdit de placer l'alimentation électrique sur le sol.

Ne branchez jamais l'alimentation électrique à une prise si la fiche ou le fil est endommagé. Les fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.



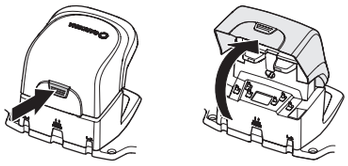
3012-1344

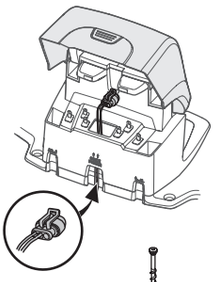
INFORMATION IMPORTANTE

Utilisez la prise de l'alimentation électrique pour débrancher la station de charge, par exemple avant nettoyage ou réparation de la boucle de câble.

Installation et branchement de la station de charge

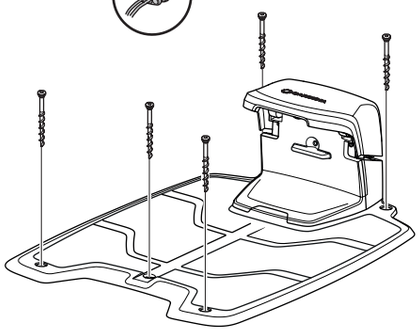
1. Placez la station de charge à un endroit adapté.
2. Basculez le capot protecteur de la station de charge vers l'avant et branchez le câble basse tension à la station de charge.





3018-235

3. Branchez le câble d'alimentation de l'alimentation électrique à une prise murale de 100-240 V.
4. Fixez la station de charge au sol à l'aide des vis fournies. Assurez-vous que les vis sont vissées au maximum et ne dépassent plus de la plaque de base. Si la station de charge est placée contre un mur, il est préférable d'attendre que tous les câbles ont été connectés avant de fixer la station de charge au sol.



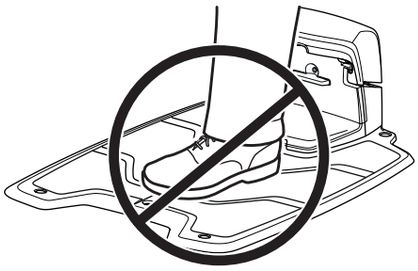
3018-220

INFORMATION IMPORTANTE

Il est interdit de pratiquer de nouveaux orifices dans la plaque de la station de charge. Seuls les trous existants peuvent être utilisés pour sécuriser la plaque de base dans le sol.

INFORMATION IMPORTANTE

Ne piétinez pas et ne marchez pas sur la plaque de la station de charge.



3018-221

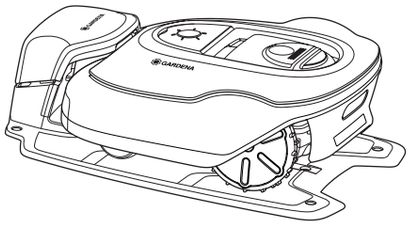
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 19 2015-12-18 13:37:36

3.3 Charger la batterie

Il est possible de recharger le robot de tonte dès que la station de charge est branchée. Mettez l'interrupteur principal en position *1*.

Placez le robot de tonte dans la station de charge pour charger la batterie pendant la pose du câble périphérique et du câble guide.

Si la batterie est entièrement déchargée, son chargement complet prend entre 80 et 100 minutes.



3018-217

INFORMATION IMPORTANTE

Le robot de tonte ne peut pas être utilisé avant la fin de l'installation.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 20 2015-12-18 13:37:36

3.4 Installation du câble périphérique

Veillez à ce que le câble périphérique soit correctement installé, conformément aux instructions

Le câble périphérique peut être installé de l'une de manières suivantes :

- Fixez le câble au sol à l'aide de cavaliers.

  Il est préférable d'agrafer le câble périphérique si vous souhaitez l'ajuster au cours des premières semaines d'utilisation. Au bout de quelques semaines, le câble sera dissimulé par l'herbe qui aura poussé. Utilisez un marteau/maillet en plastique et les cavaliers fournis pour effectuer l'installation.
- Enterrez le câble.

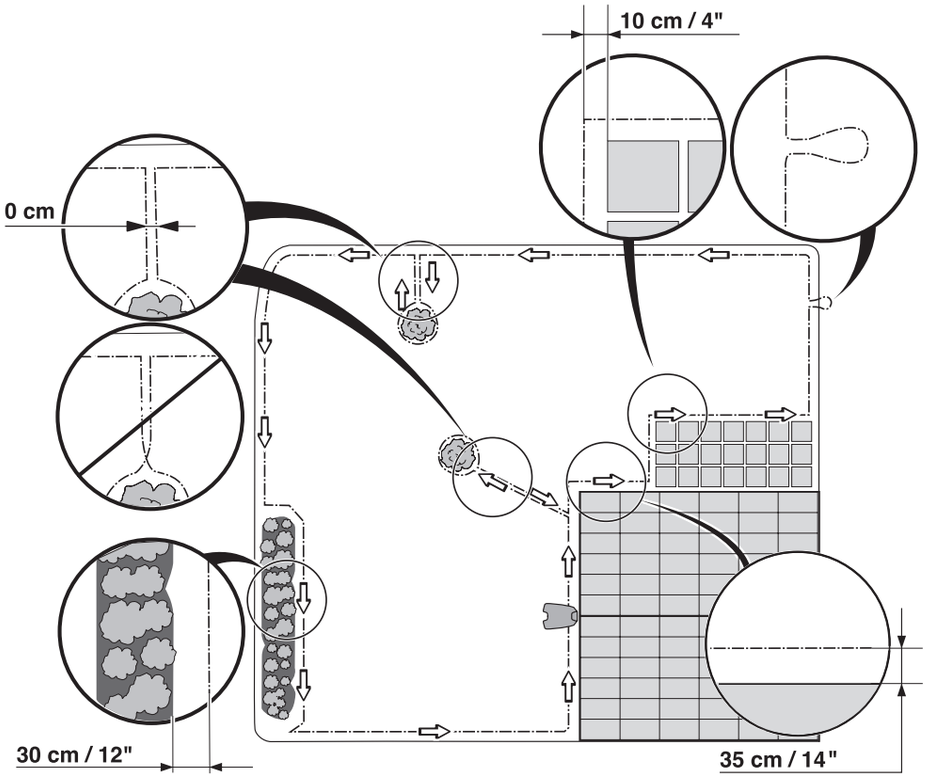
  Il est préférable d'enterrer le câble périphérique si vous souhaitez scarifier ou aérer la pelouse. Si nécessaire, les deux méthodes peuvent être combinées de sorte qu'une partie du câble périphérique soit agrafée et le reste soit enterré. Le câble peut être enterré par exemple à l'aide d'un coupe-bordure ou d'une bêche. Veillez à positionner le câble périphérique à une profondeur comprise entre 1 et 20 cm dans le sol.

Planification de mise en place du câble périphérique

Le câble périphérique doit être positionné de sorte que :

- Le câble forme une boucle autour de la zone de travail du robot de tonte. N'utilisez qu'un câble périphérique d'origine. Il est spécialement conçu pour résister à l'humidité du sol, susceptible sinon d'endommager facilement les câbles.
- Le robot de tonte ne se trouve jamais à plus de 35 mètres du câble en tout point de la zone de travail.
- Le câble ne mesure pas plus de 800 mètres de long.
- Un supplément de câble d'environ 20 cm est à prévoir pour connecter ultérieurement le câble guide au câble périphérique. *Voir 3.6 Installation du câble guide à la page 28.*

Selon ce qui borde la zone de travail, le câble périphérique doit être positionné à différentes distances des obstacles. L'illustration ci-dessous montre comment le placer autour de la zone de travail et des obstacles. Utilisez la règle fournie pour obtenir la distance correcte. *Voir 2.1 Qu'est-ce que c'est ? à la page 11.*



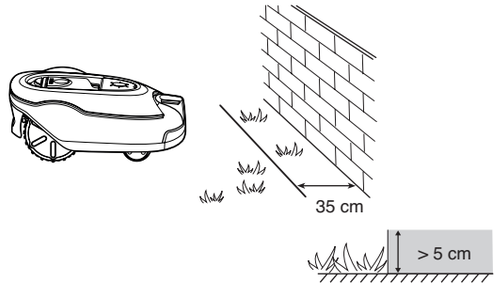
3023-031

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 21 2015-12-18 13:37:37

Limites de la zone de travail

Si un obstacle haut (5 cm ou plus), comme un mur ou une clôture, délimite la zone de travail, le câble périphérique doit être placé à 35 cm de l'obstacle. Cela empêchera le robot de tonte de heurter l'obstacle et réduira l'usure du carénage.

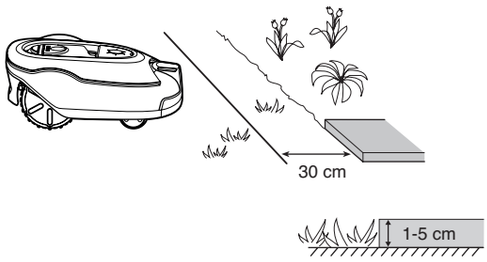
Environ 20 cm autour de l'obstacle fixe ne seront pas tondus.



3018-205

Si la zone de travail est délimitée par un petit fossé, par exemple une plate-bande, une petite surélévation ou un petit bord de trottoir (1 à 5 cm), le câble périphérique doit être placé à 30 cm à l'intérieur de la zone de travail. Cela empêche les roues de basculer dans le fossé ou de monter sur le bord de trottoir, ce qui peut provoquer une usure excessive du robot de tonte, notamment sur les roues avant.

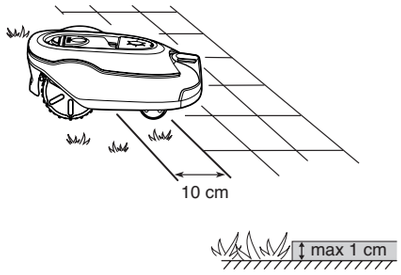
La tonte ne sera pas effectuée sur 15 cm environ le long du bord de trottoir/du fossé.



3018-206

Si la zone de travail jouxte une allée pavée ou une zone assimilée qui est au même niveau que la pelouse (+/- 1 cm), le robot de tonte peut rouler un peu sur l'allée. Le câble périphérique doit alors être placé à 10 cm du bord de l'allée.

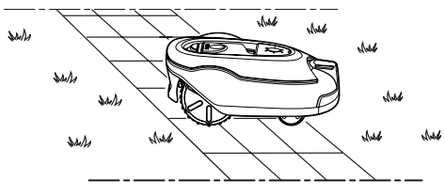
Toute l'herbe le long de l'allée pavée sera coupée.



3018-208

Si la zone de travail est divisée par une allée pavée au même niveau que la pelouse, le robot de tonte peut rouler sur l'allée. Il peut être avantageux de disposer le câble périphérique sous les pavés. Le câble périphérique peut aussi être placé dans le joint entre les pavés. Assurez-vous que le carrelage est au même niveau que la pelouse afin d'éviter une usure excessive du robot de tonte.

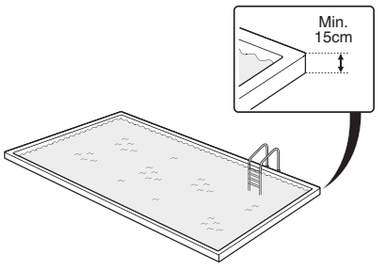
Remarque : le robot de tonte ne doit jamais passer sur des graviers, un paillage ou un matériau similaire susceptible d'endommager les lames.



3018-207

INFORMATION IMPORTANTE

Si la zone de travail est adjacente à des plans d'eau (piscine, étang, rivière, etc.), des pentes, des précipices ou une route publique, il convient d'ajouter une bordure ou un dispositif similaire, qui devra faire au moins 15 cm de hauteur. Cela évitera que le robot de tonte sorte de la zone de travail, quelles que soient les circonstances.

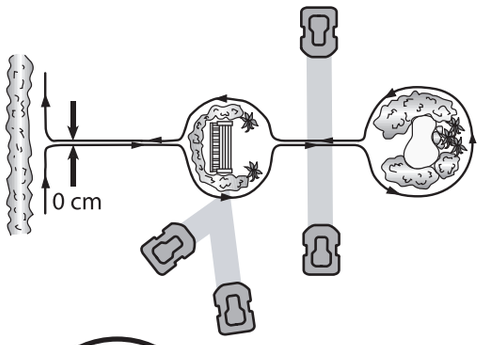


3018-046

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 22 2015-12-18 13:37:39

Limites à l'intérieur de la zone de travail

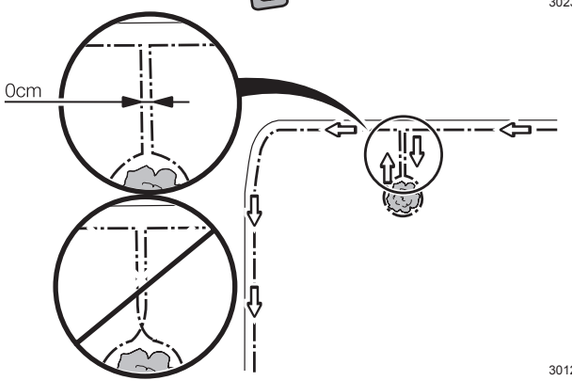
Utilisez le câble périphérique pour isoler les zones à l'intérieur de la zone de travail en créant des îlots autour des obstacles ne pouvant supporter une collision, par exemple les plates-bandes, les arbustes et les fontaines. Acheminez le câble jusqu'à la zone à isoler, disposez-le tout autour et revenez en suivant le même parcours. Si vous utilisez des cavaliers, le câble de retour doit être fixé sous les mêmes attaches. Lorsque les câbles périphériques en provenance et en direction de l'îlot sont placés à proximité les uns des autres, le robot de tonte peut passer sur le câble.



3023-005

INFORMATION IMPORTANTE

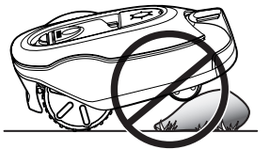
Le câble périphérique ne doit pas être croisé pour aller vers l'îlot ou en partir.



3012-686

Les obstacles résistant aux chocs, comme les arbres ou les arbustes supérieurs à 15 cm, n'ont pas nécessairement besoin d'être isolés par le câble périphérique. Lorsqu'il rencontre ce type d'obstacle, le robot de tonte le contourne.

Il est recommandé d'isoler tous les objets fixes placés dans ou autour de la zone de travail. Cela permet un fonctionnement en douceur et silencieux et évite au robot de tonte de se coincer à tout moment dans des objets.

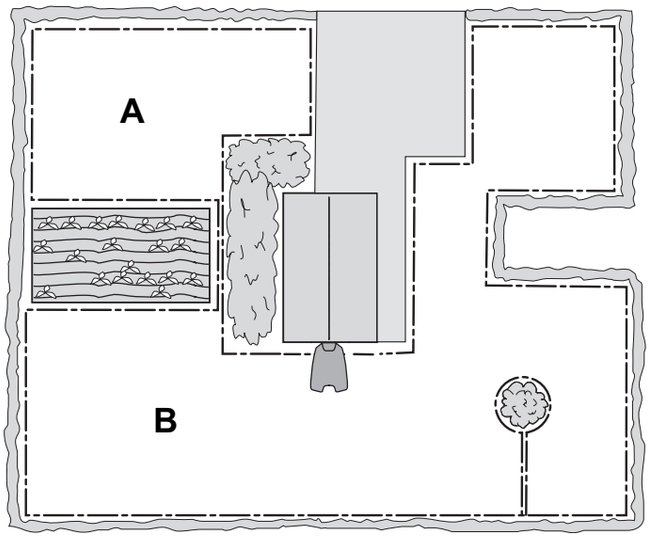


3018-209

Les obstacles légèrement en pente, par exemple des pierres ou de grands arbres aux racines qui affleurent, doivent être isolés ou retirés. Sinon, le robot de tonte peut glisser sur ce type d'obstacle, ce qui endommage les lames.

Zones secondaires

Si la zone de travail comprend deux parties entre lesquelles le robot de tonte peut avoir des difficultés à se déplacer, il est recommandé de définir une zone secondaire. C'est le cas lorsque la pente est à plus de 35% ou qu'un passage fait moins de 60 cm entre les câble périphérique. Disposez le câble périphérique autour de la zone secondaire afin qu'il forme un îlot en dehors de la zone principale.



3023-006

Le robot de tonte doit être déplacé manuellement entre la zone principale et la zone secondaire pour tondre la pelouse de la zone secondaire. Le mode de fonctionnement *Zone secondaire* (A) doit être utilisé car le robot de tonte ne peut passer seul de la zone secondaire à la station de charge. *Voir 5.1 Sélection du mode de fonctionnement via START à la page 40*. Dans ce mode, le robot de tonte ne recherche pas la station de charge et tond jusqu'à ce que la batterie soit déchargée. Une fois la batterie déchargée, il s'arrête et le message *Nécessite une charge manuelle* s'affiche. Pour recharger le robot de tonte, placez-la dans la station de charge. Si la zone principale doit être tondue tout de suite après la charge, il faut appuyer sur le bouton **START** et sélectionner la *Zone principale* (B) avant de fermer la trappe.

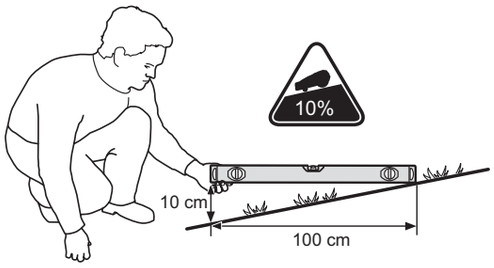
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 23 2015-12-18 13:37:41

Passages lors de la tonte

Les passages longs et étroits ainsi que les zones de moins de 1,5 à 2 mètres de large doivent être évités. Lorsque le robot de tonte tond, il risquerait de rester bloqué dans le passage ou la zone pendant un long moment. La pelouse prendra alors un aspect aplati.

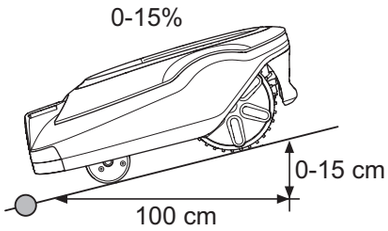
Pentes

Le robot de tonte peut aussi fonctionner dans des zones de travail en pente. L'inclinaison maximale est définie en pourcentage (%). Le pourcentage de pente correspond à la différence de hauteur, en centimètres par mètre. Par exemple, si la différence de hauteur est de 10 cm, l'inclinaison de la pente est de 10 %. Voir l'illustration.



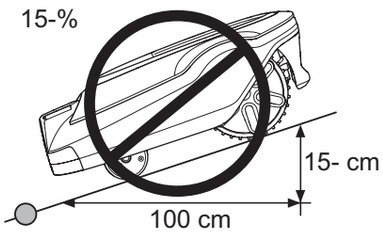
3012-1346

Le câble périphérique peut traverser une pente présentant une inclinaison inférieure à 15 %.



3018-210

Le câble périphérique ne doit pas traverser une pente dont l'inclinaison est supérieure à 15 %. Le robot de tonte risque de tourner difficilement. Le robot de tonte peut alors s'arrêter et le message d'erreur *En dehors de la zone de tonte* s'affiche. Le risque est maximal en cas de temps humide car les roues sont susceptibles de glisser sur l'herbe mouillée.

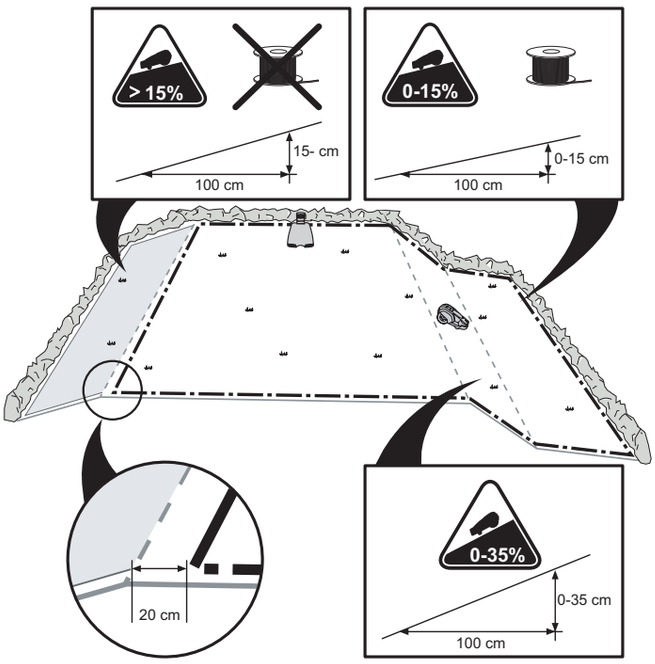


3018-211

Cependant, s'il existe un obstacle que le robot de tonte est susceptible de heurter, par exemple une barrière ou une haie dense, le câble périphérique peut être posé sur une pente de plus de 15 %.

Dans la zone de travail, le robot de tonte peut fonctionner sur des pentes de 35 % maximum. Les zones plus inclinées doivent être isolées par le câble périphérique.

Si une partie d'un bord extérieur de la zone de travail présente une inclinaison supérieure à 15 %, le câble périphérique doit être placé sur le sol horizontal 20 cm avant le début de la pente.



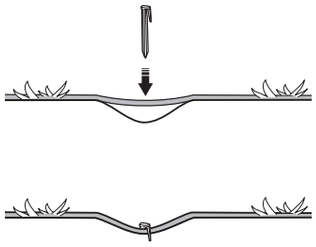
3012-1347

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 24 2015-12-18 13:37:43

Pose du câble périphérique

Si vous souhaitez agrafer le câble périphérique :

- Coupez l'herbe très court avec une tondeuse standard ou un coupe-herbe à l'endroit où vous allez poser le câble. Il sera alors plus facile de placer le câble près du sol et donc de réduire le risque que le robot de tonte ne coupe le câble ou n'endommage l'isolant.
- Veillez à positionner le câble périphérique près du sol et à fixer les cavaliers à proximité les uns des autres. Le câble doit être à proximité du sol afin qu'il ne soit pas coupé avant que les racines de l'herbe ne l'aient recouvert.
- Utilisez un marteau pour enfoncer les cavaliers dans le sol. Soyez prudent lors de la pose des cavaliers et assurez-vous de ne pas comprimer le câble. Évitez de trop courber le câble.



3018-085

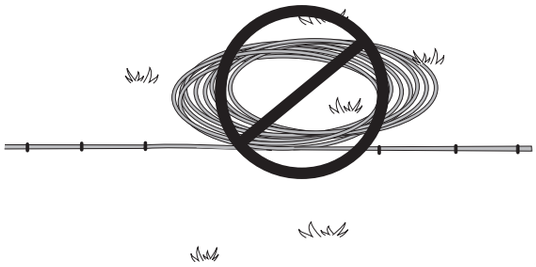
Si vous souhaitez enterrer le câble périphérique :

- Veillez à positionner le câble périphérique à une profondeur comprise entre 1 et 20 cm dans le sol. Le câble peut être enterré par exemple à l'aide d'un coupe-bordure ou d'une bêche.

Utilisez la règle fournie comme guide lorsque vous posez le câble périphérique. Elle vous aide à laisser la distance correcte entre le câble périphérique et la limite/l'obstacle. La règle se détache de l'emballage.

INFORMATION IMPORTANTE

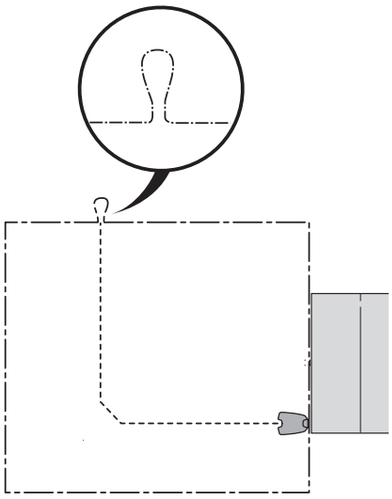
Tout câble supplémentaire ne doit pas être enroulé à l'extérieur du câble périphérique. Cela peut perturber le robot de tonte.



3012-281

Œillet de connexion du câble guide

Pour faciliter la connexion du câble guide au câble périphérique, il est recommandé de créer un œillet avec environ 20 cm de câble supplémentaire à l'endroit où le câble guide sera ultérieurement connecté. Il est conseillé de planifier l'emplacement du câble guide avant de positionner le câble périphérique. *Voir 3.6 Installation du câble guide à la page 28*.



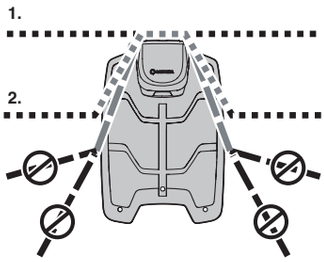
3023-007

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 25 2015-12-18 13:37:43

Pose du câble périphérique vers la station de charge

Sur son trajet vers la station de charge, le câble périphérique peut être posé entièrement à l'extérieur de la station de charge (voir l'option 1 sur la figure). S'il faut placer en partie la station de charge en dehors de la zone de travail, il est aussi possible de poser le câble sous la plaque de la station de charge (voir l'option 2 sur la figure).

Cependant, la station de charge ne doit pas être placée majoritairement en dehors de la zone de travail car le robot de tonte aurait alors du mal à la trouver (voir la figure).

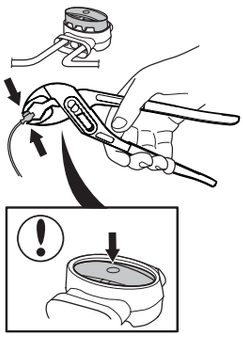


3018-241

Rallonger le câble périphérique

Utilisez un raccord d'origine si le câble périphérique n'est pas assez long et doit être rallongé. Il est étanche et offre une connexion électrique fiable.

Insérez les deux extrémités du câble dans le raccord. Vérifiez que les câbles sont insérés complètement dans le raccord, de sorte que les extrémités soient visibles à travers la zone transparente de l'autre côté du raccord. Ensuite, appuyez complètement sur le bouton placé au-dessus. Utilisez une pince polygrip pour enfoncer complètement le bouton sur le raccord.



3012-1323

INFORMATION IMPORTANTE

Des câbles doubles, ou un raccord à vis isolé avec du ruban, ne constituent pas des raccords satisfaisants. L'humidité du sol peut causer l'oxydation du câble et au bout de quelque temps la rupture du circuit.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 26 2015-12-18 13:37:44

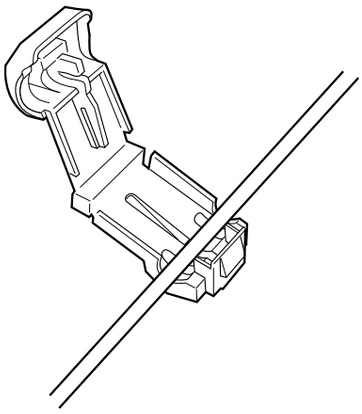
3.5 Connexion du câble périphérique

Connectez le câble périphérique à la station de charge :

INFORMATION IMPORTANTE

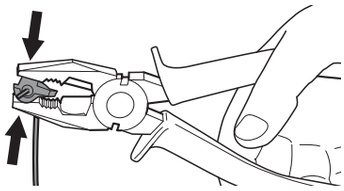
Le câble périphérique ne doit pas être croisé lors de son branchement à la station de charge. L'extrémité droite du câble périphérique doit être reliée à la broche droite de la station de charge et l'extrémité gauche à la broche gauche.

1. Placez les extrémités du câble dans le connecteur :
   - Ouvrez le connecteur.
   - Placez le câble dans la rainure du connecteur.



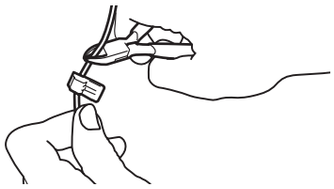
3012-284

2. Serrez les connecteurs à l'aide d'une pince. Appuyez jusqu'à entendre un clic.



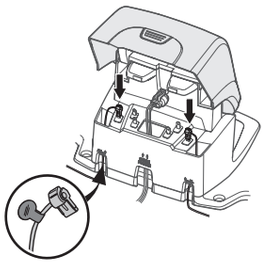
3012-264

3. Coupez tout excédent de câble périphérique. Coupez 1 à 2 cm au-dessus de chaque connecteur.



3012-265

4. Basculez le capot protecteur de la station de charge vers l'avant et acheminez les extrémités de câble dans chaque voie à l'arrière de la station de charge. Enfoncez le connecteur sur les broches métalliques, indiquées par un AL (gauche) et AR (droite) sur la station de charge.
5. Étiquetez les câbles à l'aide des marqueurs fournis. Vous pourrez ainsi reconnecter facilement les câbles sans vous tromper, par exemple après le remisage hivernal de la station de charge.



3018-236

INFORMATION IMPORTANTE

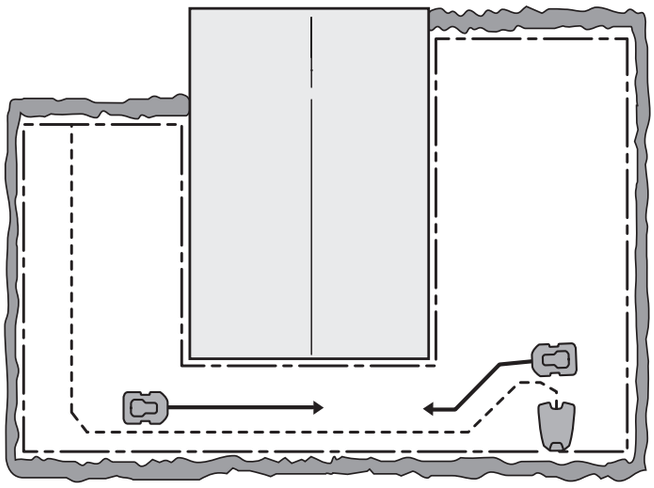
Le connecteur côté droit doit être branché à la broche métallique droite de la station de charge et l'extrémité gauche au connecteur côté gauche.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 27 2015-12-18 13:37:48

3.6 Installation du câble guide

Le câble guide est un câble positionné à partir de la station de charge, qui peut être dirigé vers une partie éloignée de la zone de travail et/ou passer par un passage étroit qu'il convient ensuite de relier au câble périphérique. Le même rouleau de câble sert au câble périphérique et au câble guide.

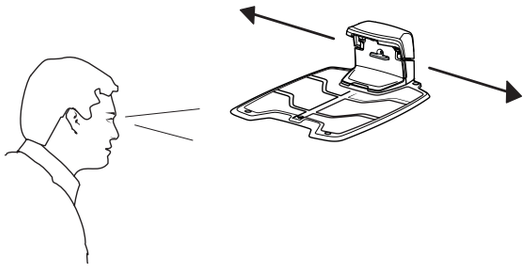
Le robot de tonte utilise le câble guide pour retrouver son chemin jusqu'à la station de charge, mais également pour s'orienter jusqu'aux zones du jardin difficiles d'accès.



3023-008

Faire suivre le robot de tonte à diverses distances du câble guide permet de réduire le risque de formation de traînées. La zone à côté du câble empruntée par le robot de tonte s'appelle Couloir. Plus le couloir laissé par l'installation est large, plus le risque de traînées est réduit. Lors de l'installation, il est donc important de laisser autant d'espace libre que possible le long du câble guide.

Le robot de tonte se déplace toujours du côté gauche du câble guide, tel qu'observé en faisant face à la station de charge. C'est pourquoi le couloir est placé à gauche du câble guide. Lors de l'installation, il est donc important de laisser autant d'espace libre que possible à gauche du câble guide, tel qu'observé en faisant face à la station de charge. Il n'est pas permis de positionner le câble guide à moins de 30 cm du câble périphérique.



3018-218

Comme le câble périphérique, le câble guide peut être agrafé ou enterré dans le sol.

INFORMATION IMPORTANTE

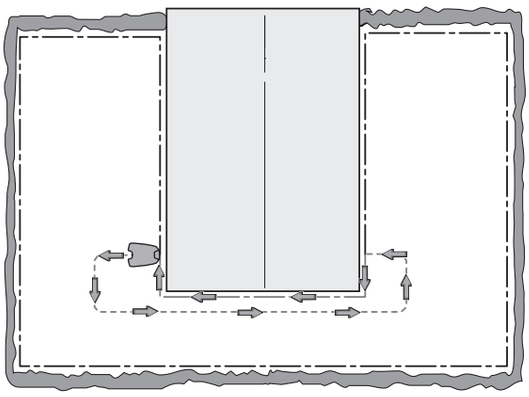
Veillez à laisser autant d'espace libre que possible à gauche du câble guide, tel qu'observé en faisant face à la station de charge.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 28 2015-12-18 13:37:49

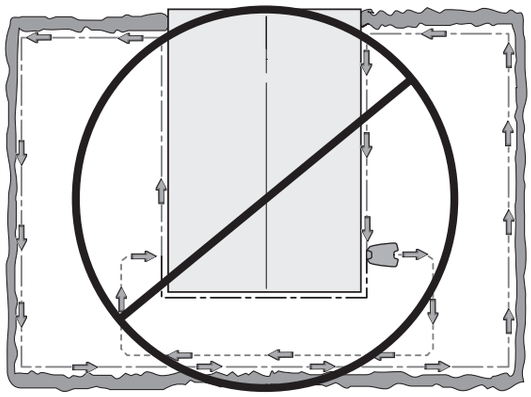
Pose et connexion du câble guide

1. Avant de poser et de brancher le câble guide, il est important de tenir compte de la longueur de la boucle guide, en particulier dans les installations de grande taille ou complexes. Si la boucle guide fait plus de 400 mètres de long, le robot de tonte peut avoir du mal à suivre le câble guide.

   La boucle guide correspond au câble guide et à la section du câble périphérique formant le trajet de retour à la station de charge. Le courant dans la boucle guide se dirige toujours vers la gauche depuis la connexion entre le câble guide et le câble périphérique. Les deux figures ci-contre illustrent ce qui est appelé boucle guide. Elles expliquent aussi comment la boucle guide dans une zone de travail peut varier en longueur en fonction de l'emplacement de la station de charge.

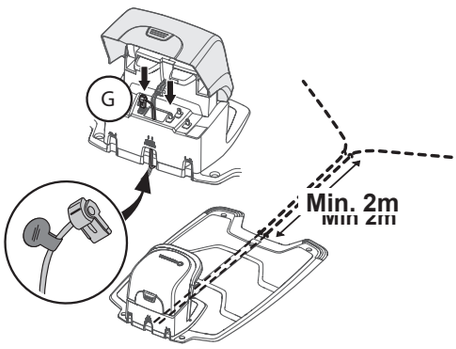


3023-009



3023-010

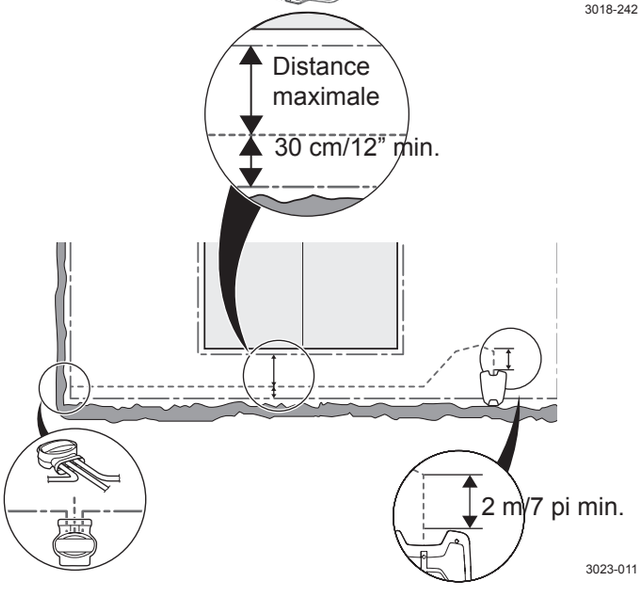
2. Basculez le capot supérieur de la station de charge vers l'avant et acheminez le câble guide dans l'une des deux voies possédant le marquage « GUIDE » et menant à la connexion du câble guide.
3. Branchez un connecteur au câble guide comme pour le câble périphérique dans la section *3.5 Connexion du câble périphérique à la page* 27. Branchez-le sur la broche de contact de la station de charge indiquant G1.
4. Étiquetez les câbles à l'aide des marqueurs fournis. Vous pourrez ainsi reconnecter facilement les câbles sans vous tromper, par exemple après le remisage hivernal de la station de charge.



3018-242

5. Posez le câble guide en dessous de la plaque de charge, puis à au moins 2 mètres du bord avant de la plaque.

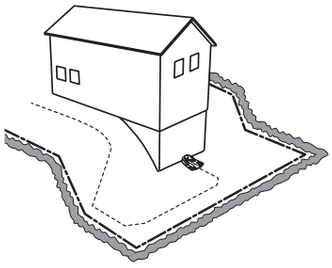
   N'oubliez pas qu'il faut accorder suffisamment d'espace sur la gauche du câble guide (tel qu'observé en faisant face à la station de charge) lors de la pose du câble guide. La distance entre le câble périphérique et le câble guide doit toutefois toujours être d'au moins 30 cm.



3023-011

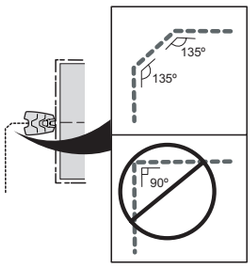
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 29 2015-12-18 13:37:50

Si le câble guide doit être installé sur une pente raide, il est recommandé de placer le câble en formant un angle avec la pente. Le robot de tonte pourra ainsi suivre plus facilement le câble guide sur la pente.



3018-061

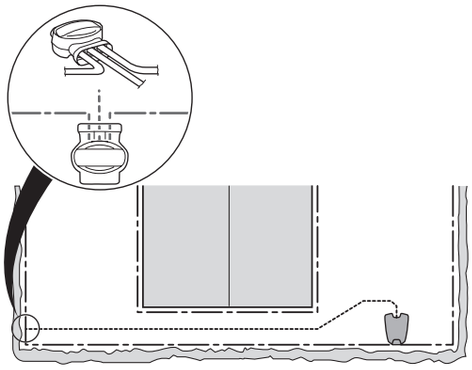
Évitez de poser le câble dans des angles aigus. Il peut ainsi être difficile pour le robot de tonte de suivre le câble guide.



3012-1327

6. Faites courir le câble guide jusqu'au point du câble périphérique où le câble guide doit être connecté.

   Soulevez le câble périphérique. Coupez le câble périphérique à l'aide d'une pince coupante. La connexion du câble guide est plus simple si un œillet a été réalisé dans le câble périphérique comme précisé dans un paragraphe précédent. *Voir Œillet de connexion du câble guide à la page 25*.



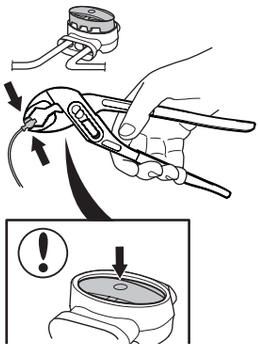
3023-015

7. Branchez le câble guide au câble périphérique à l'aide d'un raccord :

   Insérez le câble périphérique et le câble guide dans le raccord. Vérifiez que les câbles sont insérés complètement dans le raccord, de sorte que les extrémités soient visibles à travers la zone transparente de l'autre côté du raccord.

   Utilisez une pince polygrip pour enfoncer complètement le bouton sur le raccord.

   Peu importent les trous utilisés pour connecter chaque câble.

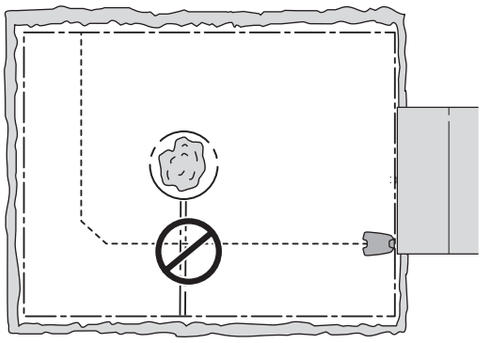


3018-1323

8. Agrafez/enterrez le raccord dans la pelouse.

INFORMATION IMPORTANTE

Le câble guide ne doit pas croiser le câble périphérique, par exemple si le câble périphérique est orienté vers un îlot intérieur.



3023-016

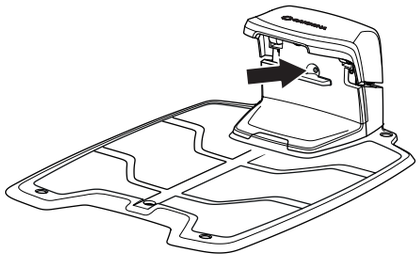
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 30 2015-12-18 13:37:52

3.7 Vérification de l'installation

Vérifiez le signal boucle en inspectant le voyant sur la station de charge.

- Lumière verte fixe = signaux OK.
- Lumière verte clignotante = le système de boucle est éteint et le robot de tonte est en mode ECO. *Voir 6.8 Réglages à la page 56*.
- Lumière bleue clignotante = interruption dans le câble périphérique, pas de signal.
- Lumière rouge clignotante = interruption dans la plaque d'antenne de la station de charge. Ce problème doit être pris en charge et réglé par un technicien d'entretien agréé.
- Lumière bleue fixe = signal faible. Cela peut être dû au fait que le câble périphérique est trop long ou que le câble est endommagé. Si le robot de tonte continue de fonctionner, ce n'est pas un problème.
- Lumière rouge fixe = défaut dans la carte électronique de la station de charge. Ce problème doit être pris en charge et réglé par un technicien d'entretien agréé.

Voir 9.3 Voyant de la station de charge à la page 73 si le voyant ne présente pas de lumière verte fixe ou clignotante.



3018-216

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 31 2015-12-18 13:37:52

3.8 Premier démarrage et calibrage

Avant de faire fonctionner le robot de tonte, une séquence de démarrage dans le menu du robot doit être effectuée ainsi qu'un calibrage automatique du signal de guidage.

1. Ouvrez le capot d'accès au panneau de commande en appuyant sur le bouton **STOP**.
2. Mettez l'interrupteur principal en position *1*.

Une séquence de démarrage commence lorsque le robot de tonte est démarré pour la première fois. Les éléments suivants sont demandés :

- Langue.
- Pays.
- Date.
- Heure.
- Sélection et confirmation du code PIN personnel. Toutes les combinaisons sont permises, à l'exception de 0000.

Placez le robot de tonte dans la station de charge, puis appuyez sur **START**.
Le robot de tonte démarre alors le calibrage du câble guide. Appuyez sur **START** et fermez le capot. Le calibrage est réalisé par le robot de tonte tandis qu'il sort de la station de charge. La procédure de calibrage est exécutée devant la station de charge. À la fin de celle-ci, la tonte peut commencer.

INFORMATION IMPORTANTE

Utilisez la fiche Mémo de la page page 2 pour noter le code PIN.

3.9 Test d'arrimage à la station de charge

Avant d'utiliser le robot de tonte, vérifiez s'il peut suivre le câble guide sur tout le parcours jusqu'à la station de charge et s'il s'y arrime facilement. Réalisez le test ci-dessous.

1. Ouvrez le capot du panneau de commande en appuyant sur le bouton **STOP**.
2. Placez le robot de tonte à proximité du point où le câble guide est raccordé au câble périphérique. Placez le robot de tonte à environ 2 mètres du câble guide, face à lui.
3. Appuyez sur le bouton **PARK** et fermez le carter.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 32 2015-12-18 13:37:53

4. Vérifiez que le robot de tonte suit le câble guide sur tout le parcours vers la station de charge et qu'il s'y arrime. Le test est réussi uniquement si le robot de tonte parvient à suivre le câble guide sur toute la distance et s'arrime immédiatement. S'il ne parvient pas à s'arrimer à la première tentative, il réessaie automatiquement. L'installation n'est pas validée si deux tentatives ou plus sont nécessaires pour qu'il s'arrime à la station de charge. Dans ce cas, vérifiez si la station de charge, le câble périphérique et le câble guide sont installés conformément aux instructions.
5. Le robot de tonte reste dans la station de charge jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **START**.

Le système de guidage doit d'abord être calibré pour produire un résultat satisfaisant au test ci-dessus. *Voir 3.8 Premier démarrage et calibrage à la page 32*.

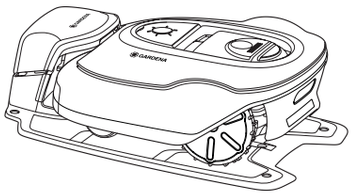
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 33 2015-12-18 13:37:53

4 Utilisation

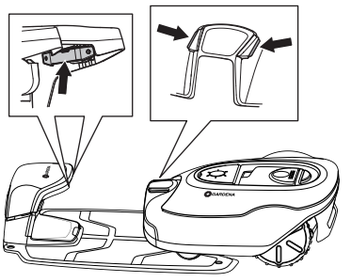
4.1 Charger une batterie entièrement déchargée

Si le robot de tonte GARDENA est neuf ou rangé depuis longtemps, la batterie sera entièrement déchargée et devra être chargée avant son démarrage.

1. Mettez l'interrupteur principal en position *1*.
2. Placez le robot de tonte dans la station de charge. Ouvrez le couvercle et faites glisser le robot de tonte aussi loin que possible pour garantir un contact correct entre le robot de tonte et la station de charge.
3. Un message s'affiche, indiquant qu'une recharge est en cours.



3018-217



3018-222

AVERTISSEMENT

Lisez les consignes de sécurité avant de mettre votre robot de tonte en marche.

1001-003

AVERTISSEMENT

Maintenez les mains et les pieds à distance des lames en rotation. Ne placez jamais les mains ou les pieds en dessous ou à proximité de la carrosserie lorsque le moteur tourne.

3012-663

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le robot de tonte quand des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent dans la zone de tonte.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 34 2015-12-18 13:37:53

4.2 Utilisation de la minuterie

Pour un résultat de tonte optimal, ne tondez pas trop souvent votre pelouse. Pour que votre pelouse ne soit pas aplatie et pour bénéficier d'une durée de vie optimale du robot de tonte, utilisez la fonction Minuterie (*voir 6.3 Minuterie à la page 44*). Lorsque vous réglez la minuterie, tenez compte du fait que le robot de tonte tond environ l'équivalent du nombre de mètres carrés par heure et par jour indiqué ci-dessous :

Capacité de travail			
	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
m² par heure et par jour	59	68	70

Par exemple, si la zone de travail est de 800 m², le robot de tonte doit fonctionner environ :

	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
Heures par jour	14	12	11

Les durées sont approximatives et peuvent par exemple varier en fonction de la qualité de l'herbe, de l'affûtage des lames et de l'âge de la batterie.

INFORMATION IMPORTANTE

Utilisez la minuterie pour ne pas tondre dans les endroits habituellement fréquentés par des enfants et/ou des animaux et pour protéger tout ce qui pourrait être endommagé par les lames en rotation.

D'après le réglage d'usine, le robot de tonte fonctionne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Si la taille de la zone de travail le permet, il est recommandé de tondre un jour sur deux au lieu de quelques heures chaque jour pour améliorer la qualité de l'herbe. Par ailleurs, interrompez toute tonte au moins trois jours consécutifs une fois par mois. Cela fera le plus grand bien à votre pelouse.

La capacité maximale est obtenue uniquement si le robot de tonte est autorisé à tondre 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
Capacité maximale, m²	1 000	1 300	1 600

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 35 2015-12-18 13:37:54

4.3 Veille

Le robot de tonte est programmé avec une période de veille prédéfinie en fonction du tableau relatif à la durée de veille. Cette période de veille peut par exemple être mise à profit pour arroser la pelouse ou laisser les enfants y jouer.

	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Durée de veille, heures par jour²	7	5	1

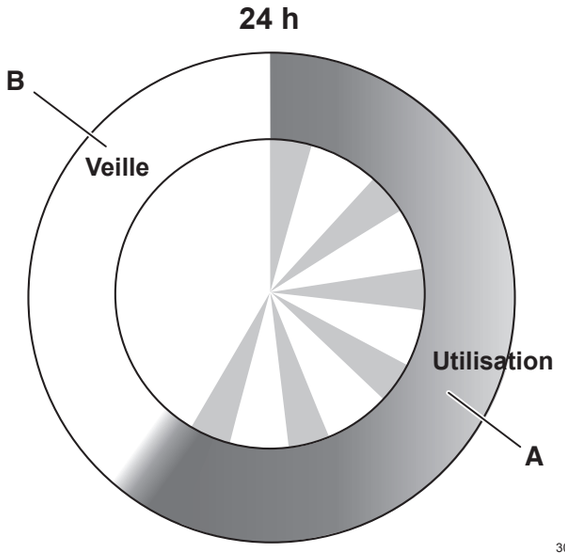
Exemple 1

Les durées mentionnées dans cet exemple peuvent être appliquées aux modèles GARDENA R130Li et R130LiC, mais le principe est le même que celui des autres modèles.

Période de travail 1 : 00h00 - 19h00.
Jours de tonte : Tous les jours.

Le réglage d'usine assure que le robot de tonte commence à tondre la pelouse à 00h00. Il est garé dans la station de charge à partir de 19h00 puis reste au repos jusqu'au lendemain 00h00.

Si le réglage de la minuterie est divisé en deux périodes de travail, la période de veille peut être également divisée en plusieurs périodes. La durée totale de la veille doit cependant toujours être égale à au moins 5 heures.



3018-245

GARDENA R130Li, R130LiC	
Utilisation	A = 19 h max.
Mise en charge/veille	B = 5 h min.

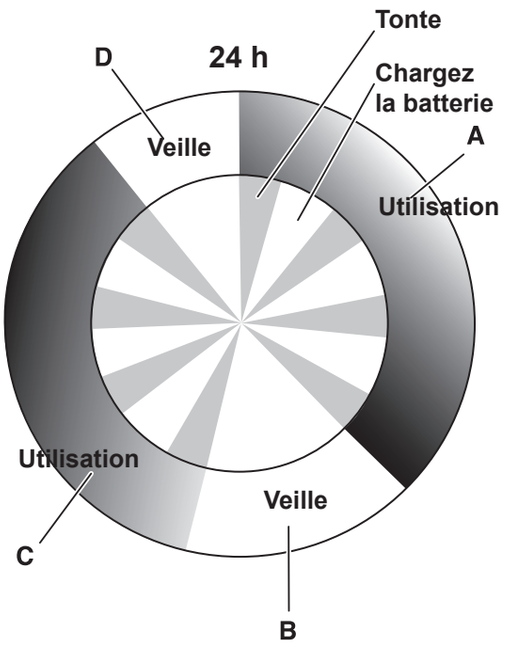
Exemple 2

Les durées mentionnées dans cet exemple peuvent être appliquées aux modèles GARDENA R130Li et R130LiC, mais le principe est le même que celui des autres modèles.

Période de travail 1 : 08h00 - 16h00.
Période de travail 2 : 20h00 - 23h00.
Jours de tonte : Tous les jours.

Le robot de tonte fonctionnera selon les heures spécifiées pour les périodes de travail car le temps de fonctionnement total est de 11 heures et ne dépasse pas le maximum de 19 heures.

Temps de fonctionnement maximal	19 h
Durée de veille minimale	5 h
Surface/heure/jour	68 m²



3018-246

GARDENA R130Li, R130LiC	
Utilisation	A + C = 19 h max.
Mise en charge/veille	B + D = 5 h min.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 36 2015-12-18 13:37:55

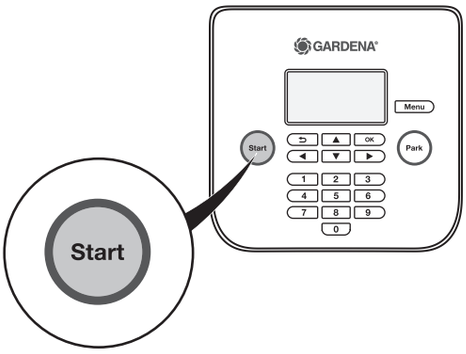
4.4 Démarrage

1. Ouvrez le capot d'accès au panneau de commande en appuyant sur le bouton **STOP**.
2. Mettez l'interrupteur principal en position *1*.
3. Saisissez le code PIN.

4. Appuyez sur le bouton **START**.
5. Sélectionnez le mode de fonctionnement requis. *Voir 5.1 Sélection du mode de fonctionnement via START à la page 40*.
6. Fermez la trappe dans les 10 secondes.

Si le robot de tonte est garé dans la station de charge, il n'en sortira que si la batterie est complètement chargée et si la minuterie est réglée pour permettre son fonctionnement.

Avant que le disque de coupe ne démarre, 5 bips courts retentissent pendant 2 secondes pour vous avertir.

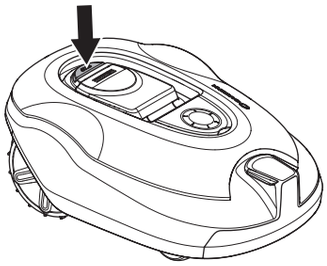


3018-240

4.5 Arrêt

1. Appuyez sur le bouton **STOP**.

   Le robot de tonte et le moteur de coupe s'arrêtent, puis le capot d'accès au panneau de commande s'ouvre.

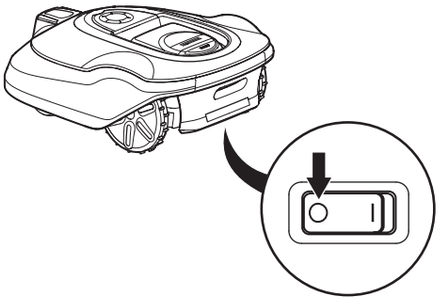


3018-202

4.6 Mise hors tension

1. Appuyez sur le bouton **STOP**.
2. Mettez l'interrupteur principal en position *0*.

Éteignez toujours le robot de tonte à l'aide de l'interrupteur principal s'il nécessite une maintenance ou si vous devez le sortir de la zone de travail.



3018-213

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 37 2015-12-18 13:37:55

4.7 Réglage de la hauteur de coupe

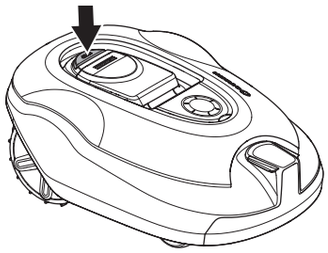
La hauteur de coupe peut être réglée de 2 cm (MIN) à 6 cm (MAX) en neuf étapes.

Pendant la première semaine qui suit l'installation, la hauteur de coupe doit être réglée sur MAX pour éviter d'endommager la boucle du câble. La hauteur de coupe peut ensuite être réduite progressivement toutes les semaines jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte.

Si l'herbe est haute, le robot de tonte commencera par tondre à la hauteur maximale de coupe. Une fois l'herbe plus courte, vous pouvez abaisser progressivement la hauteur de coupe.

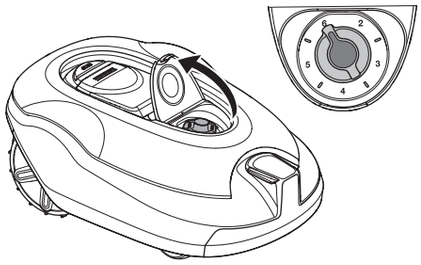
Pour régler la hauteur de coupe :

1. Appuyez sur le bouton **STOP** pour arrêter le robot de tonte



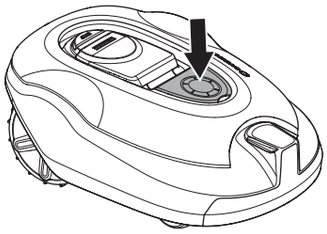
3018-202

2. Ouvrez le capot de réglage de la hauteur de coupe.
3. Tournez le bouton dans la position souhaitée. Pour sélectionner la hauteur de coupe, utilisez la flèche inscrite sur le bouton et alignez-la avec le repère situé sur le carénage. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur de coupe. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la hauteur de coupe.



3018-223

4. Fermez le capot.



3018-214

INFORMATION IMPORTANTE

Pendant la première semaine qui suit l'installation, la hauteur de coupe doit être réglée sur MAX pour éviter d'endommager la boucle du câble. La hauteur de coupe peut ensuite être réduite progressivement toutes les semaines jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 38 2015-12-18 13:37:57

5 Panneau de commande

Les commandes et réglages du robot de tonte sont tous effectués à partir du panneau de commande. Toutes les fonctions sont accessibles via un certain nombre de menus.

Le panneau de commande est constitué d'un écran et d'un clavier. Toutes les informations sont affichées sur l'écran et toutes les saisies sont effectuées à l'aide des touches.

3018-239

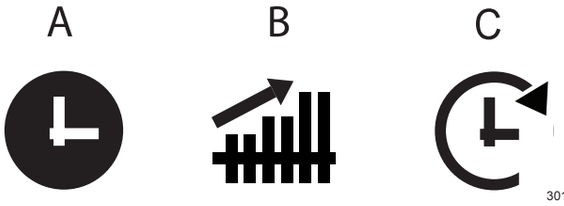
Une fois le bouton STOP enfoncé et le capot ouvert, la page de démarrage s'affiche et donne les informations suivantes :

3018-306

- Informations de fonctionnement, p. ex. *EN TONTE, PARK ou MINUTERIE.* Lorsque vous appuyez sur le bouton STOP pendant le fonctionnement du robot de tonte, son action en cours s'arrête et s'affiche, p. ex. *EN TONTE* ou *RECHERCHE*. Le texte *PRÊT* s'affiche si le robot de tonte n'est pas dans un mode de fonctionnement précis, p. ex. si l'interrupteur principal vient d'être actionné.
- La date et l'heure indiquent l'heure actuelle.

3012-1379

- Le symbole ECO s'affiche si le robot de tonte est en mode ECO.



3018-305

- Le symbole horloge noir (A) indique que le robot de tonte n'est pas autorisé à tondre du fait d'un réglage de minuterie. Si le robot n'est pas autorisé à tondre en raison du *SensorControl,* le symbole (B) s'affiche (non applicable aux modèles GARDENA R100Li, R100LiC). Si le mode de fonctionnement Suspendre la minuterie est sélectionné, le symbole (C) s'affiche.

3012-569

- L'état de la batterie indique le niveau de batterie restant. Si le robot de tonte est en charge, un voyant clignote également au-dessus du symbole (D) de la batterie. Le symbole (E) indique que le robot de tonte est placé sur la station de charge mais n'est pas en cours de chargement.

- Le nombre d'heures de fonctionnement indique le nombre d'heures de fonctionnement du robot de tonte depuis la date de fabrication. Le temps de fonctionnement du robot de tonte regroupe la durée de ses tontes et la durée de ses recherches de la station de charge.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 39 2015-12-18 13:37:59

PANNEAU DE COMMANDE

Le clavier est composé de six groupes de touches :

- Le bouton **START** sert à activer le robot de tonte. C'est normalement le dernier bouton actionné avant de fermer le capot d'accès à l'écran.
- Les boutons **BACK** et **OK** servent à naviguer dans le menu. Le bouton **OK** sert aussi à confirmer les réglages dans le menu.
- Les touches fléchées permettent de naviguer dans le menu mais aussi de sélectionner certaines options de réglage.
- Le bouton **MENU** permet d'accéder au menu principal.
- Le bouton **PARK** sert à envoyer le robot de tonte vers la station de charge.
- Les chiffres servent à saisir des réglages, par exemple le code PIN, l'heure ou la direction de sortie. Ils permettent aussi de saisir des séries numériques correspondant à des raccourcis vers les différents menus. *Voir 6.1 Menu principal à la page 42.*

3018-239

5.1 Sélection du mode de fonctionnement via START

Lorsque vous appuyez sur le bouton **START**, les modes de fonctionnement suivants peuvent être sélectionnés :

3018-301

Zone principale

Mode de fonctionnement automatique standard dans lequel le robot de tonte tond et se charge en continu.

Zone secondaire

Le mode de fonctionnement *Zone secondaire* est utilisé pour la tonte de zones secondaires depuis lesquelles le robot de tonte ne peut arriver seul jusqu'à la station de charge. Pour plus d'informations sur les zones secondaires, *voir 3.4 Installation du câble périphérique à la page 21*.

En sélectionnant *Zone secondaire*, le robot de tonte tond jusqu'à ce que la batterie soit vide.

Si le robot de tonte se charge en mode *Zone secondaire*, il se chargera complètement, s'éloignera de 50 cm environ et s'arrêtera. Cela indique qu'il est chargé et prêt à tondre.
Si la zone de travail principale doit être tondue après la charge, il convient de basculer en mode de fonctionnement *Zone principale* avant de placer le robot de tonte dans la station de charge.

Suspendre la minuterie

Tous les réglages de la minuterie peuvent être temporairement suspendus en sélectionnant *Suspendre la minuterie*. Il est possible de suspendre la minuterie pendant 24 h ou 3 jours.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 40 2015-12-18 13:37:59

5.2 Sélection du mode de fonctionnement via PARK

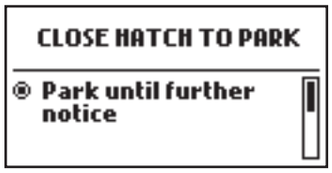
Lorsque vous appuyez sur le bouton **PARK**, les modes de fonctionnement suivants peuvent être sélectionnés.

PARK jusqu'à nouvel ordre

Le robot de tonte reste dans la station de charge tant qu'un autre mode de fonctionnement n'est pas sélectionné via le bouton **START**.

Démarrage à la proch. période

Le robot de tonte reste dans la station de charge jusqu'à ce que le prochain réglage de minuterie autorise le fonctionnement. Ce mode de fonctionnement convient si vous souhaitez annuler un cycle de tonte en cours et permettre au robot de tonte de rester dans la station de charge jusqu'au jour suivant.



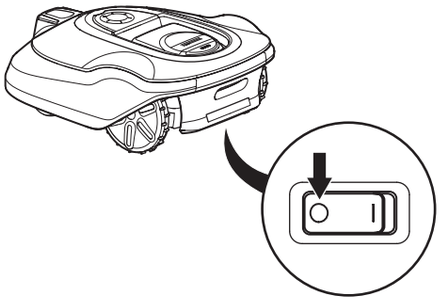
3018-300

5.3 Interrupteur principal

Pour faire démarrer le robot de tonte, placez l'interrupteur principal en position *1*.

Mettez l'interrupteur principal en position *0* lorsque vous n'utilisez pas le robot de tonte ou lors d'une intervention sur le disque de coupe.

Lorsque l'interrupteur principal est sur la position *0* le moteur du robot de tonte ne peut pas démarrer.



3018-213

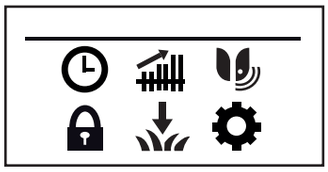
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 41 2015-12-18 13:38:00

6 Fonctions des menus

6.1 Menu principal

Le menu principal comporte les options suivantes :

- *Minuterie*
- *SensorControl (uniquement pour les modèles GARDENA R130Li, R130LiC, R160Li)*
- *SmartSystem (uniquement pour les modèles GARDENA R100LiC, R130LiC)*
- *Sécurité*
- *Installation*
- *Réglages*



3018-303

Il existe plusieurs sous-menus par option. Ces sous-menus vous permettent d'accéder à toutes les fonctions permettant de régler les paramètres du robot de tonte.

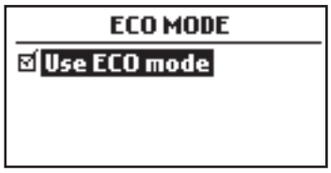
Naviguer entre les menus

Parcourez le menu principal et les sous-menus à l'aide des touches fléchées. Entrez les valeurs et les heures à l'aide du clavier numérique et confirmez chaque sélection à l'aide du bouton à choix multiples indiqué **OK**.

3018-239

Sous-menus

Certains sous-menus contiennent une case à cocher, qui permet de sélectionner certaines options ou d'activer/désactiver une fonction. Cochez ou décochez la case en appuyant sur **OK**.



3018-307

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 42 2015-12-18 13:38:01

6.2 Structure du menu

Le tableau suivant résume les sélections de menu disponibles dans le menu principal. La section suivante fournit des informations détaillées sur l'utilisation de chaque fonction et sur les options de réglage disponibles.

Utilisez les touches fléchées pour parcourir le menu. Confirmez les sélections avec la touche **OK**.

	Minuterie Pour un résultat de tonte optimal, ne tondez pas trop souvent votre pelouse. Il est par conséquent important de limiter le temps de fonctionnement à l'aide de la fonction Minuterie si la zone de travail est inférieure à la capacité de travail du robot de tonte. La fonction Minuterie constitue également un moyen idéal pour définir les périodes pendant lesquelles le robot de tonte ne doit pas fonctionner, par exemple quand les enfants jouent dans le jardin.
	SensorControl Uniquement pour les modèles GARDENA R130Li, R130LiC, R160Li. Cette fonction permet au robot de tonte d'ajuster automatiquement ses temps de tonte en fonction de la vitesse de croissance de l'herbe. Lorsque la météo favorise la pousse de l'herbe, le robot de tonte tond plus souvent tandis que lorsque l'herbe pousse moins vite, le robot de tonte passe automatiquement moins de temps sur la pelouse.
	Smart System Uniquement pour les modèles GARDENA R100LiC, R130LiC GARDENA Smart System permet une interaction sans fil entre la tondeuse et d'autres périphériques dans GARDENA Smart System, tels que les capteurs et les commandes d'arrosage. À partir de ce menu, vous pouvez inclure ou exclure votre robot de tonte, et vérifier l'état de votre connexion sans fil au Smart System.
	Sécurité Ce menu permet de configurer les paramètres de sécurité et la connexion entre le robot de tonte et la station de charge. Il existe trois niveaux de sécurité, mais il est également possible de définir votre propre combinaison de fonctions de sécurité.
	Installation Cette fonction de menu sert à diriger le robot de tonte vers des parties éloignées d'une zone de travail. Pour la plupart des zones de travail, il n'est pas nécessaire de modifier les réglages d'usine, mais en fonction de la complexité de la pelouse, le résultat de tonte peut être amélioré en procédant à des réglages manuels.
	Réglages Cette sélection vous permet de modifier les réglages généraux du robot de tonte, tels que la date et l'heure.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 43 2015-12-18 13:38:04

6.3 Minuterie

Pour un résultat de tonte optimal, ne tondez pas trop souvent votre pelouse. Il est par conséquent important de limiter le temps de fonctionnement à l'aide de la fonction Minuterie si la zone de travail est inférieure à la capacité de travail du robot de tonte. Lorsque vous laissez le robot de tonte tondre trop souvent votre pelouse, celle-ci peut paraître aplatie et le robot de tonte est soumis à une usure inutile.

La fonction Minuterie constitue également un moyen idéal pour définir les périodes pendant lesquelles le robot de tonte ne doit pas fonctionner, par exemple quand les enfants jouent dans le jardin.

Pour obtenir une performance optimale, il faut désactiver la minuterie et laisser le robot de tonte tondre 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Les heures et jours de fonctionnement s'affichent sous forme de graphique sur l'écran du robot de tonte. La tonte par jour active est illustrée à l'aide d'une barre noire. Le reste du temps, le robot de tonte est garé dans la station de charge.

D'après le réglage d'usine, la minuterie est désactivée et le robot de tonte fonctionne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Ce réglage convient normalement à une zone de travail correspondant à la performance maximale :

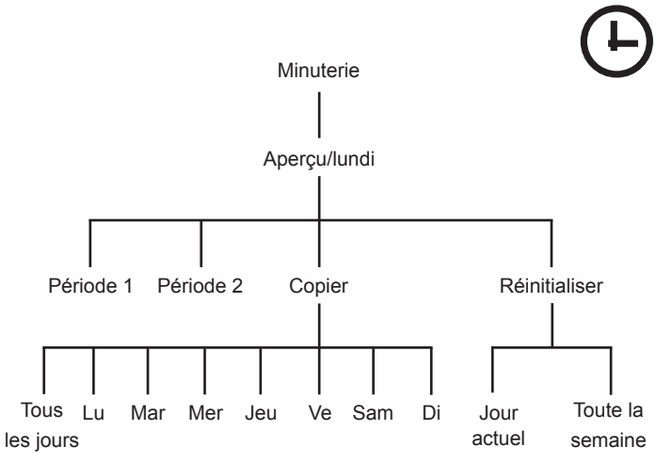
	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Capacité maximale, m²	1 000	1 300	1 600

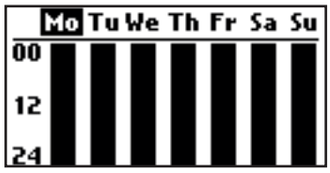
Lorsque vous réglez la minuterie, tenez compte du fait que le robot de tonte tond environ l'équivalent du nombre de mètres carrés par heure et par jour indiqué dans le tableau *Capacité de travail Voir 4.2 Utilisation de la minuterie à la page 35*.

Les tableaux suivants fournissent des suggestions pour les différents réglages de minuterie en fonction de la superficie de votre jardin. Vous pouvez l'utiliser pour définir la durée de fonctionnement. Les durées doivent être considérées comme indicatives, elles peuvent devoir être ajustées en fonction du jardin. Utilisez le tableau comme suit :

- Cherchez une zone de travail qui corresponde au mieux à la surface de votre jardin.
- Sélectionnez un nombre approprié de jours de travail (pour certaines zones de travail, 7 jours peuvent être nécessaires).
- « Plage de travail par jour » indique le nombre d'heures par jour où le robot de tonte sera autorisé à travailler pour le nombre de jours de travail sélectionné.
- L'intervalle de temps suggéré indique un intervalle de temps qui correspond aux heures de travail requises par jour.

Il est possible de configurer deux périodes de travail par jour. Il peut aussi y avoir une seule période de travail, mais il est également possible de copier la ou les périodes de travail du jour actuel vers tous les autres jours.





3018-309

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 44 2015-12-18 13:38:05

FONCTIONS DES MENUS

GARDENA R100Li, R100LiC			
Surface de travail	**Jours par semaine**	**Plage de travail par jour**	**Suggestion d'intervalle de temps**
250 m²	5	6 heures	07h00 - 13h00
	7	4,5 heures	07h00 - 11h30
500 m²	5	12 heures	07h00 - 19h00
	7	8,5 heures	07h00 - 15h30
750 m²	5	17 heures	07h00 - 24h00
	7	13 heures	07h00 - 20h00
1 000 m²	7	17 heures	07h00 - 24h00

GARDENA R130Li, R130LiC			
Surface de travail	**Jours par semaine**	**Plage de travail par jour**	**Suggestion d'intervalle de temps**
250 m²	5	5,5 heures	07h00 - 12h30
	7	4 heures	07h00 - 11h00
500 m²	5	10,5 heures	07h00 - 17h30
	7	7,5 heures	07h00 - 14h30
750 m²	5	15,5 heures	07h00 - 22h30
	7	11 heures	07h00 - 18h00
1 000 m²	7	15 heures	07h00 - 22h00
1 300 m²	7	19 heures	05h00 - 24h00

GARDENA R160Li			
Surface de travail	**Jours par semaine**	**Plage de travail par jour**	**Suggestion d'intervalle de temps**
250 m²	5	5 heures	07h00 - 12h00
	7	3,5 heures	07h00 - 10h30
500 m²	5	10 heures	07h00 - 17h00
	7	7 heures	07h00 - 14h00
750 m²	5	15 heures	07h00 - 22h00
	7	11 heures	07h00 - 18h00
1 000 m²	5	20 heures	04h00 - 24h00
	7	14,5 heures	07h00 - 21h30
1 250 m²	7	18 heures	06h00 - 24h00
1 600 m²	7	23 heures	01h00 - 24h00

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 45 2015-12-18 13:38:05

Modifier le jour

Pour modifier les réglages de la minuterie, commencez par sélectionner le jour à modifier dans l'écran *Aperçu* en utilisant la flèche vers la gauche ou la flèche vers la droite avant d'appuyer sur **OK.**

Vous pouvez saisir jusqu'à deux intervalles de temps par jour. Pour saisir un intervalle pour la Période 1, assurez-vous d'abord que la case en regard de Période 1 est cochée. Pour cocher/décocher la case, sélectionnez-la et appuyez sur **OK.** Entrez les heures voulues à l'aide du pavé numérique.

Si vous souhaitez deux intervalles, cochez d'abord la case en regard de Période 2, puis saisissez les heures comme décrit ci-dessus. Deux intervalles peuvent être utiles pour libérer la pelouse pour d'autres activités à certaines heures, par exemple en entrant Période 1 : 00h00-15h00 et Période 2 : 21h00-24h00. La tondeuse reste alors garée dans la station de charge entre 15h00 et 21h00.

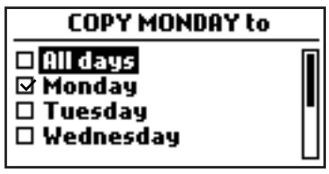
Pour éviter la tonte pendant toute la journée, décochez les deux périodes.

3018-320

Copier

Utilisez cette fonction pour copier les réglages du jour actuels vers les autres jours.

Utilisez les flèches haut et bas pour déplacer le curseur entre les jours. Les heures seront copiées vers les jours repérés par OK.



3018-310

Réinitialiser

Cette fonction réinitialise la minuterie aux réglages d'usine, spécifiant que le robot de tonte peut fonctionner 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

3018-311

Jour actuel

Cette fonction réinitialise le jour sélectionné dans le système d'onglets.

Le réglage d'usine spécifie que le robot de tonte peut fonctionner 24 heures sur 24.

Toute la semaine

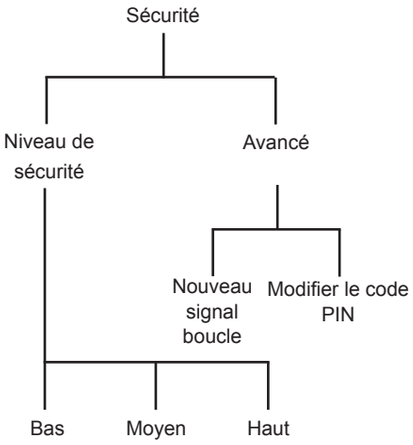
Cette fonction réinitialise tous les jours de la semaine.

Le réglage d'usine spécifie que le robot de tonte peut fonctionner 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 46 2015-12-18 13:38:07

6.4 Sécurité

Cette sélection permet de configurer les paramètres de sécurité et la connexion entre le robot de tonte et la station de charge.



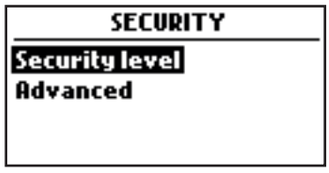
Niveau de sécurité

Il existe trois niveaux de sécurité. Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner un niveau de sécurité.

Les niveaux de sécurité bas et moyen empêchent tout accès au robot de tonte sans code PIN. Le niveau haut comprend également un avertissement sonore si le bon code PIN n'est pas saisi après un laps de temps déterminé.

Si le code PIN saisi 5 fois de suite est erroné, le robot de tonte est verrouillé pour un moment. Le temps de verrouillage s'allonge à chaque nouvelle tentative incorrecte.

Fonction	Bas	Moyen	Haut
Activer code PIN	X	X	X
Demande de code PIN		X	X
Alarme			X



3018-312

Activer code PIN

Cette fonction implique que pour pouvoir démarrer le robot de tonte après 30 jours d'inutilisation, il vous faudra d'abord saisir le bon code PIN. Au-delà des 30 jours, le robot de tonte continue de tondre normalement, mais le message *Entrer code PIN* s'affiche lors de l'ouverture du capot. Saisissez de nouveau votre code et appuyez sur **OK**.

Vous devez ensuite entrer le code PIN choisi chaque fois que vous mettez l'interrupteur principal en position *1*.

Demande de code PIN

Cette fonction implique que le robot de tonte requiert un code PIN à chaque fois que le capot est ouvert. Vous devez saisir le bon code PIN pour utiliser le robot de tonte.

Alarme

Grâce à cette fonction, une alarme retentit si le code PIN n'est pas saisi dans les 10 secondes après avoir appuyé sur le bouton **STOP** ou après avoir soulevé le robot de tonte pour l'une ou l'autre raison. Un bip indique que le code PIN doit être saisi pour éviter de déclencher l'alarme. Il est possible d'éteindre l'alarme à tout moment en entrant le bon code PIN.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 47 2015-12-18 13:38:08

Avancé

Nouveau signal boucle

Le signal boucle est choisi de façon aléatoire pour créer un lien unique entre le robot de tonte concerné et la station de charge. Dans de rares cas, il peut être nécessaire de générer un nouveau signal, par exemple si deux installations voisines ont un signal très similaire.

1. Placez le robot de tonte dans la station de charge à laquelle il doit être connecté.
2. Sélectionnez *Nouveau signal boucle* dans le menu, puis appuyez sur OK.

Appuyez sur **OK** et attendez la confirmation que le signal boucle a été généré. Cela prend généralement 10 secondes environ.

Changer le code PIN

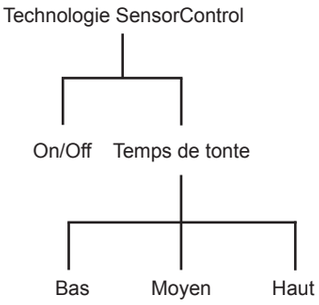
Saisissez le nouveau code PIN et appuyez sur **OK**. Confirmez en saisissant à nouveau le même code et en appuyant sur **OK**. Une fois le code PIN modifié, le message *PIN accepté* s'affiche brièvement à l'écran.

Notez le nouveau code PIN sur la ligne à cet effet de la fiche *Mémo* à la page page 2.

6.5 Technologie SensorControl

Applicable uniquement pour les modèles GARDENA R130Li, R130LiC et R160Li.

Cette fonction permet au robot de tonte d'ajuster automatiquement ses temps de tonte en fonction de la vitesse de croissance de l'herbe. Lorsque la météo favorise la pousse de l'herbe, le robot de tonte tond plus souvent tandis que lorsque l'herbe pousse moins vite, le robot de tonte passe automatiquement moins de temps sur la pelouse.



Le robot de tonte ne fonctionnera néanmoins pas plus de temps que prévu par les réglages de la minuterie. Pour optimiser les performances de la fonction SensorControl, il est recommandé de désélectionner uniquement les heures auxquelles le robot de tonte ne doit pas fonctionner, lors du réglage de la minuterie. Les autres heures doivent rester disponibles pour la fonction SensorControl.

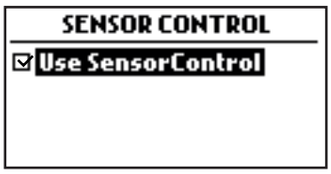
Lorsque la fonction SensorControl est activée, le robot de tonte a besoin de temps pour décider de l'heure de tonte optimale pour la zone de travail concernée. Cela peut donc prendre quelques jours avant que le résultat de tonte soit optimal.

Quand la fonction SensorControl est activée, il est très important de vérifier régulièrement que le disque de coupe est propre et que les lames sont en bon état. L'herbe enroulée autour de l'arbre du disque de coupe ou une lame émoussée peut affecter le fonctionnement de la fonction SensorControl.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 48 2015-12-18 13:38:08

Technologie SensorControl

Pour activer la technologie SensorControl : cochez la case en appuyant sur **OK**.



3018-308

Temps de tonte

Si le résultat de tonte n'est pas optimal en utilisant la technologie SensorControl, les réglages de Temps de tonte peuvent nécessiter un ajustement.

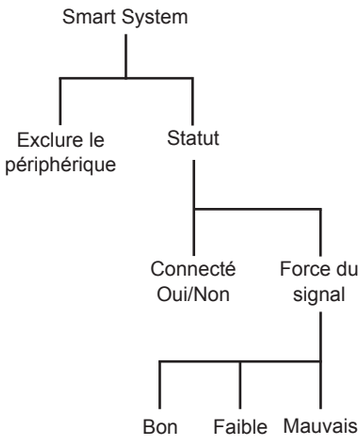
Pour ajuster le temps de tonte : placez le curseur sur Temps de tonte et utilisez les flèches droite et gauche pour augmenter ou diminuer le temps de tonte selon trois intervalles prédéfinis.

Plus le temps de tonte choisi est long, plus le robot de tonte sera autorisé à tondre.

6.6 Smart System

Uniquement applicable aux modèles GARDENA R100LiC, R130LiC

GARDENA Smart System permet une interaction sans fil entre la tondeuse et d'autres périphériques dans GARDENA Smart System, tels que les capteurs et les commandes d'arrosage. Dans ce menu, vous pouvez inclure et exclure des périphériques, et vérifier l'état de votre connexion sans fil au Smart System.



Vos débuts sur GARDENA Smart System

Lisez le guide rapide GARDENA Smart System sur l'installation du système complet. Vous trouverez un résumé de la procédure d'installation ci-dessous.

1. Téléchargez l'application Smart System depuis l'App Store et/ou Google Play.
2. Créez un compte personnel dans l'application téléchargée.
3. Mettez le Smart System Gateway sous tension et connectez-le à Internet.
4. Dans l'application, vous pouvez sélectionner et ajouter des périphériques. Commencez par ajouter la passerelle.
5. Après avoir ajouté la passerelle, sélectionnez et ajoutez la tondeuse. La passerelle recherche alors des périphériques.
6. Si vous acceptez d'activer le mode Inclusion à l'écran du robot de tonte, la tondeuse s'affiche alors dans l'application.
7. Vérifiez que les deux codes d'inclusion de la tondeuse et de l'application sont identiques. Si c'est le cas, sélectionnez la tondeuse correspondante dans l'application.

INFORMATION IMPORTANTE

La séquence d'inclusion peut prendre plusieurs minutes. Une fois l'inclusion réussie, vous êtes automatiquement ramené à l'écran de démarrage de la tondeuse. Si l'inclusion échoue pour n'importe quelle raison, essayez de nouveau.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 49 2015-12-18 13:38:09

Tant que le robot de tonte est inclus dans Smart System, certains des menus sur l'écran de la tondeuse sont verrouillés de façon à ne pas interférer avec les réglages effectués depuis l'application Smart System. Il est toujours possible de voir tous les réglages, mais pas de les régler ailleurs que depuis l'application. Les réglages suivants sont verrouillés dans le menu de la tondeuse :

- Minuterie
- Heure & date
- Langue
- Pays

Exclure le périphérique

Pour supprimer la connexion sans fil entre le robot de tonte le Smart System, sélectionnez l'option Exclure le périphérique dans le menu de la tondeuse. Si vous acceptez d'exclure le périphérique, il n'y aura plus de communication entre le robot de tonte et les autres périphériques Smart System. REMARQUE ! Le robot de tonte doit être retiré manuellement de la liste de produits dans l'application Smart System.

Statut

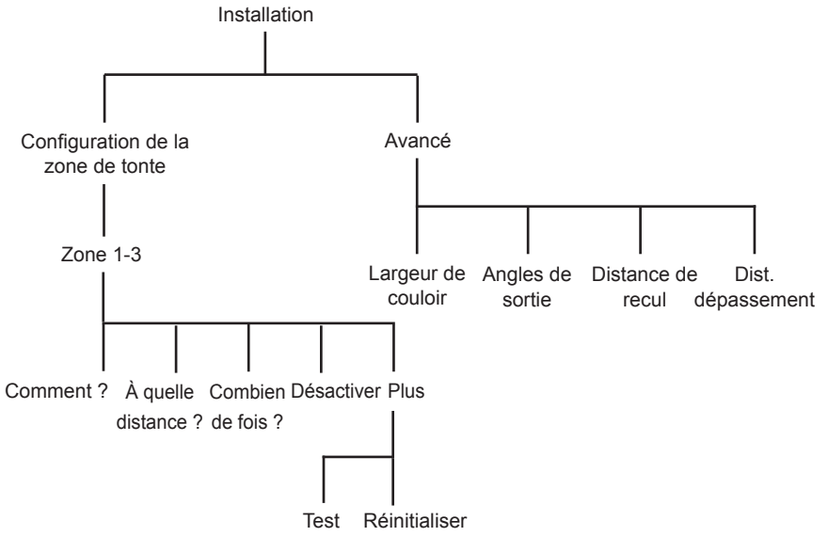
Dès que le robot de tonte est connecté au Smart System Gateway, vous pouvez vérifier l'état de la connexion depuis ce menu. L'état est soit connecté, soit non connecté. La qualité du signal entre le robot de tonte et la passerelle peut être bonne, faible ou mauvaise. La station de charge du robot de tonte doit de préférence être placée dans le jardin avec de bonnes forces de signal, pour que les performances du Smart System soient optimales.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 50 2015-12-18 13:38:09

6.7 Installation

Cette fonction de menu sert à diriger le robot de tonte vers des parties éloignées d'une zone de travail. Pour la plupart des zones de travail, il n'est pas nécessaire de modifier les réglages d'usine, mais parfois, en fonction de la complexité de la pelouse, le résultat de tonte peut être amélioré en procédant à des réglages manuels.

Configuration de la zone de tonte



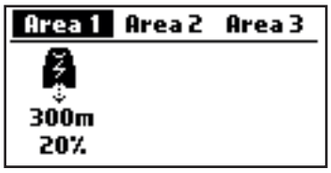
Cette fonction de menu sert à diriger le robot de tonte vers des parties éloignées d'une zone de travail. Très importante, elle permet de maintenir un résultat de tonte uniforme sur toute la zone de travail. Par exemple, dans les jardins très complexes où plusieurs zones sont reliées par des passages étroits, le résultat de tonte peut être amélioré en procédant aux réglages manuels indiqués ci-dessous.

Les réglages d'usine du robot de tonte lui permettent de suivre le câble guide sur 300 mètres dans 20 % des fois où il quitte la station de charge.

Aperçu

Il est possible d'activer jusqu'à trois zones éloignées. Certaines sélections spécifiques sont nécessaires pour permettre au robot de tonte d'atteindre la zone éloignée.

Sélectionnez une zone en utilisant les flèches gauche et droite avant d'appuyer sur **OK** pour modifier les paramètres.



3018-313

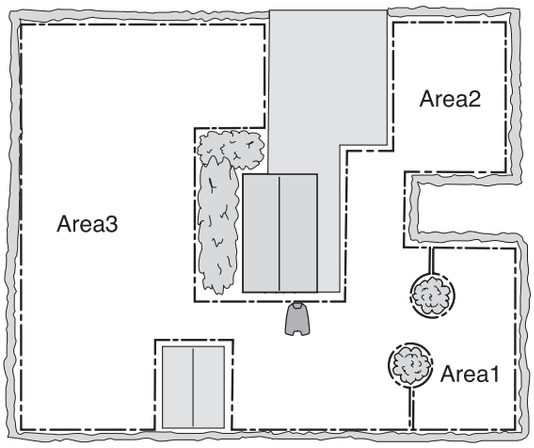
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 51 2015-12-18 13:38:10

Zone X > À quelle distance ?

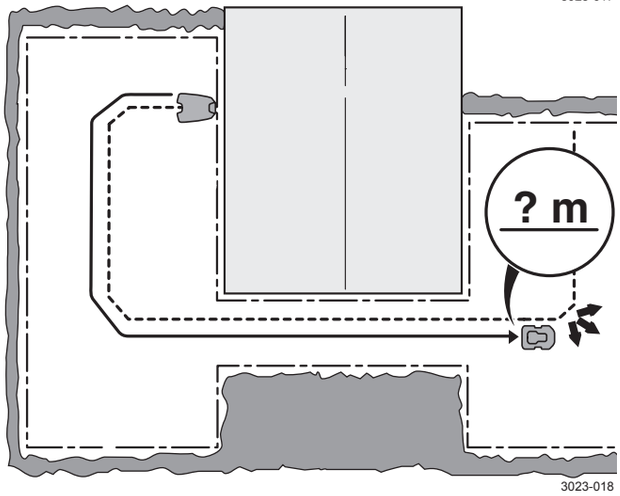
Entrez la distance en mètres depuis la station de charge jusqu'à la zone éloignée où le robot de tonte commence à tondre, en suivant le câble électrique.

Utilisez le clavier numérique pour spécifier la distance en mètres.

Conseil : utilisez la fonction *Test* pour déterminer la distance à laquelle se situe la zone éloignée. La distance (en mètres) s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur **STOP**. *Voir Zone X > Plus > Test à la page 53.* La distance mesurée affichée à l'écran peut être enregistrée directement sur la zone éloignée sélectionnée. Toute valeur actuelle sera écrasée par la nouvelle distance mesurée.



3023-017



3023-018

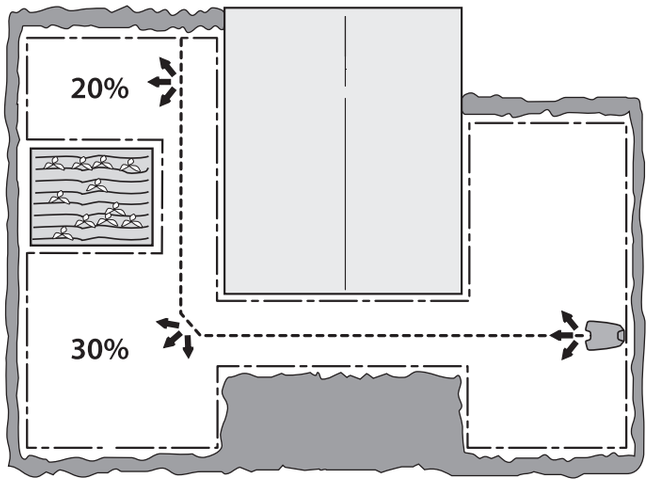
Zone X > Combien de fois ?

La fréquence à laquelle le robot de tonte doit être dirigé vers la zone éloignée est sélectionnée sous forme de proportion du nombre total de fois où il quitte la station de charge. Dans tous les autres cas, le robot de tonte commence à tondre au niveau de la station de charge.

Sélectionnez le pourcentage correspondant à la taille de la zone éloignée par rapport à la zone de travail totale. Si la zone éloignée est par exemple égale à la moitié de la zone de travail totale, vous devez sélectionner 50 %. Un chiffre plus faible peut être spécifié si la zone éloignée est plus petite. Si plusieurs zones sont utilisées, tenez compte du fait que le chiffre total ne peut pas être supérieur à 100 %.

Comparez avec les exemples du chapitre *voir 7 Exemples de jardins à la page 58*.

Utilisez le clavier numérique pour spécifier la part de pourcentage.



3023-019

Zone X > Désactiver/Activer

Chaque zone peut être activée et désactivée sans avoir à entrer de nouveau les réglages. Sélectionnez Désactiver/Activer et appuyez sur **OK.**

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 52 2015-12-18 13:38:11

Zone X > Plus > Test

Le test des réglages sélectionnés est une fonction évidemment nécessaire de l'installation.

Avec la fonction *Test*, le robot de tonte se déplace le plus loin possible de la boucle conformément à la largeur de couloir choisie.

Pour tester les réglages sélectionnés :

1. Placez le robot de tonte dans la station de charge.
2. Utilisez la flèche vers le bas et les flèches droite/gauche pour sélectionner la zone à tester dans l'écran Aperçu. Appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez Plus, puis appuyez sur **OK.**
4. Sélectionnez Test, puis appuyez sur **OK.**
5. Appuyez sur **START** et fermez le capot d'accès à l'écran.
6. Le robot de tonte quitte alors la station de charge et commence à suivre la boucle guide jusqu'à la zone éloignée. Vérifiez si le robot de tonte peut suivre le câble tout au long de la distance requise.
7. Le test est validé lorsque le robot de tonte peut suivre la boucle guide jusqu'au point de départ requis sans rencontrer aucun problème.

Comment mesurer la distance jusqu'à une zone éloignée :

1. Placez le robot de tonte dans la station de charge.
2. Dans la fonction de menu *Zone X > À quelle distance ?*, saisissez une distance qui dépasse avec certitude le chiffre réel. La distance maximale pouvant être saisie est 500 mètres.
3. Sélectionnez *Zone X > Plus > Test* et appuyez sur **OK.**
4. Appuyez sur **START** et fermez le capot d'accès à l'écran.
5. Appuyez sur **STOP** dans la position requise. La distance est désormais indiquée à l'écran. Ce chiffre peut être désormais enregistré dans *Zone X > À quelle distance ?*.

Réinitialiser

Cette fonction permet de réinitialiser un réglage au réglage d'usine. Pour réinitialiser un réglage de zone, sélectionnez *Zone X* en utilisant les flèches gauche et droite, puis appuyez sur **OK.** Sélectionnez *Plus*, appuyez sur **OK.** Sélectionnez *Réinitialiser*, puis appuyez sur **OK.**

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 53 2015-12-18 13:38:11

Avancé

L'en-tête *Avancé* donne accès à des réglages supplémentaires concernant le comportement du robot de tonte. Les réglages présentés dans ce menu ne sont nécessaires que si un contrôle accru du robot est requis, p. ex. dans les jardins très complexes. Les réglages d'usine conviennent à la plupart des zones de travail.

3018-314

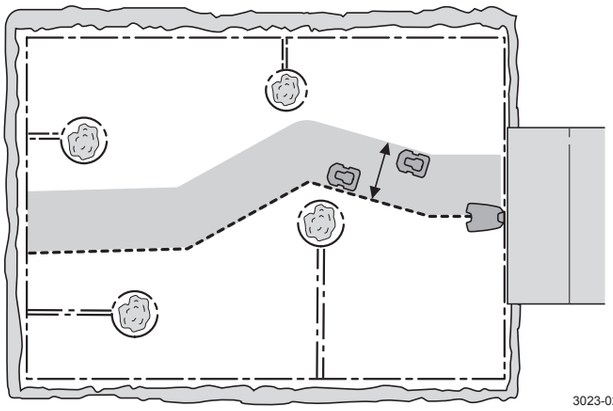
Largeur de couloir

La largeur couloir est la mesure de la distance à partir du câble guide que le robot de tonte peut parcourir lorsqu'il le suit vers et depuis la station de charge. La zone à côté du câble empruntée par le robot de tonte s'appelle Couloir.

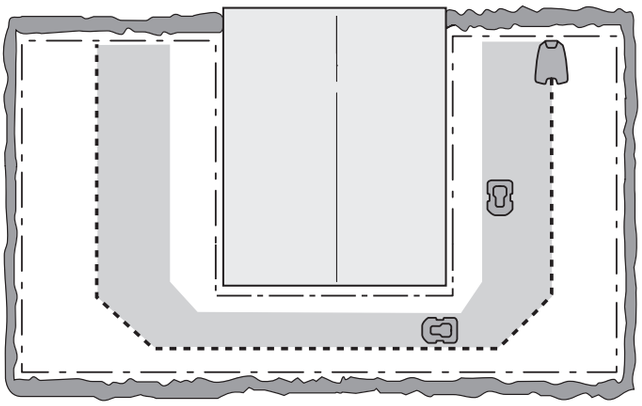
L'utilisation de diverses distances permet de réduire le risque de formation de traînées. Pour réduire l'apparition de traînées, il est recommandé de choisir la plus grande largeur de couloir permise par la taille de la zone de travail.

Le robot de tonte ajuste lui-même la largeur de couloir en fonction de la taille de la zone de travail lorsqu'il suit le câble guide. Le mécanisme automatique intégré permet au robot de tonte de varier la distance le séparant du câble selon l'endroit où il se trouve dans la zone de travail. Par exemple, il diminue automatiquement la largeur du couloir dans les passages étroits.

Les réglages d'usine peuvent servir pour de nombreuses zones de travail, p. ex. le robot de tonte peut utiliser lui-même les fonctions intégrées pour fonctionner dans le couloir le plus large possible. Par exemple, dans les jardins plus complexes où le câble guide est placé à proximité d'obstacles ne pouvant pas être isolés à l'aide du câble périphérique, la sécurité fonctionnelle peut être améliorée en procédant aux réglages manuels indiqués ci-dessous.



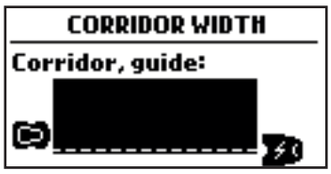
3023-020



3023-021

Largeur de couloir > Guide

La fonction de détection AutoPassage règle automatiquement la largeur de couloir guide. Uniquement dans de rares cas, il convient de saisir des réglages manuels. La hauteur de couloir peut être réglée entre 0 et 9.



3018-315

Si la valeur spécifiée est 0, le robot de tonte est à cheval sur le câble guide, autrement dit, il circule juste au-dessus du câble guide.

Utilisez les touches fléchées pour spécifier la valeur souhaitée.

Le réglage d'usine est 9.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 54 2015-12-18 13:38:13

Angles de sortie

Normalement, le robot de tonte quitte la station de charge dans une direction comprise dans un secteur allant de 90° à 270°. En modifiant les angles de sortie, le robot de tonte peut atteindre plus facilement la zone de travail la plus étendue si la station de charge est placée dans un passage.

3018-316

Angles de sortie > Secteurs

Le robot de tonte peut être défini pour un ou deux secteurs de sortie. Si la station de charge est située dans un passage, deux angles de sortie, par exemple 70°-110° et 250°-290°, peuvent être utilisés.

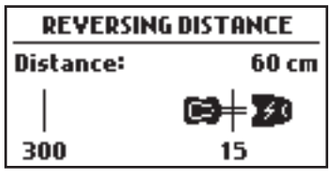
Lorsque deux angles de sortie sont utilisés, il faut aussi spécifier la fréquence à laquelle le robot de tonte doit quitter la station de charge dans le secteur 1. Pour cela, utilisez la fonction *Proportion* en indiquant un pourcentage.

Par exemple, un pourcentage de 75 % signifie que le robot de tonte quitte la station de charge par le *Secteur 1* dans 75 % des cas et par le Secteur 2 dans 25 % des cas.

Utilisez le clavier numérique pour spécifier les angles requis en degrés pour les secteurs et la proportion en pourcentage.

Distance de recul

Cette fonction vous permet de contrôler la distance que le robot de tonte doit parcourir en quittant la station de charge avant de commencer à tondre. Elle s'avère pratique par exemple si la station de charge est située sous une véranda ou dans un autre espace limité.



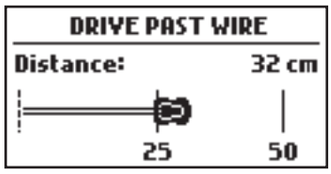
3018-317

Utilisez le clavier numérique pour spécifier la distance de retournement requise en centimètres. Le réglage d'usine est 60 cm.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 55 2015-12-18 13:38:14

Dist. dépassement

L'avant du robot de tonte passe toujours le câble périphérique à une distance spécifique avant que le robot ne tourne. La distance est par défaut de 32 cm mais elle peut être modifiée si nécessaire. Vous pouvez choisir un chiffre entre 15 et 50.



3018-318

Notez que la distance donnée est uniquement une valeur approximative et est fournie à titre indicatif. En réalité, la distance réelle à laquelle le robot de tonte passe le câble périphérique peut varier.

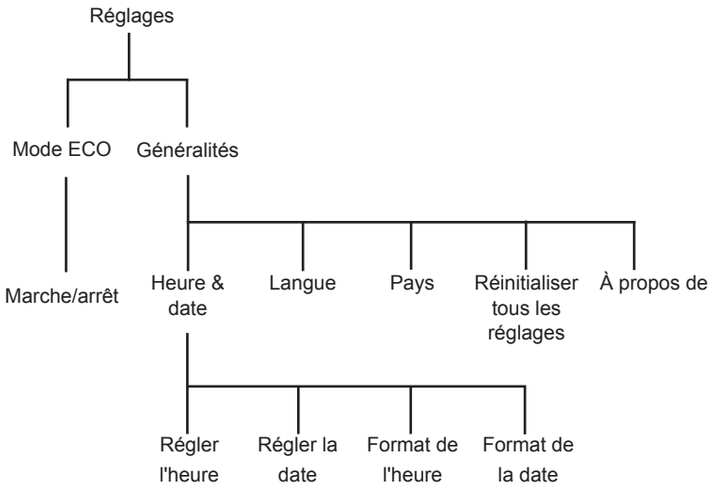
Indiquez le nombre de centimètres que vous souhaitez pour le câble périphérique et appuyez sur **OK**.

6.8 Réglages

Cette sélection vous permet de modifier les réglages généraux du robot de tonte.

Mode ECO

Cette fonction désactive automatiquement les signaux dans le câble périphérique, les câbles guides et la station de charge lorsque le robot de tonte ne tond pas, c'est-à-dire lorsque le robot de tonte se charge ou n'est pas autorisé à tondre du fait des réglages de la minuterie.



Le mode ECO convient lorsque d'autres équipements sans fil non compatibles avec le robot de tonte sont présents, p. ex. certains appareillages auditifs ou portes de garage.

Quand les signaux sont désactivés par le mode ECO, le voyant de la station de charge clignote en vert. Quand le voyant clignote en vert, le robot de tonte ne peut être démarré que dans la station de charge et pas depuis la zone de travail.

En mode ECO, il est très important de toujours appuyer sur le bouton **STOP** avant de retirer le robot de tonte de la station de charge. Il n'est sinon pas possible de démarrer le robot de tonte. Si le robot a été retiré par erreur sans appui préalable sur le bouton **STOP**, il faut le replacer dans la station de charge et appuyer sur le bouton **STOP**. Ce n'est qu'à ce moment que le robot de tonte peut être démarré depuis la zone de travail.

INFORMATION IMPORTANTE

Appuyez toujours sur le bouton STOP avant de retirer le robot de tonte de la station de charge. En mode ECO, le robot de tonte ne peut sinon pas être démarré dans la zone de travail.

Sélectionnez Mode ECO et appuyez sur **OK** pour activer le mode ECO.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 56 2015-12-18 13:38:15

FONCTIONS DES MENUS

Généralités

Réglez la langue et l'heure ou réinitialisez aux réglages d'usine par défaut.

Heure & date

Cette fonction vous permet de régler l'heure actuelle et le format d'heure requis dans le robot de tonte.

Heure

Saisissez l'heure correcte et appuyez sur **OK** pour quitter.

Format de l'heure

Déplacez le curseur jusqu'au format d'heure requis :
12h/24h
Quittez en appuyant sur **OK**.

Date

Saisissez la date du jour et appuyez sur **OK** pour quitter.

Format de la date

Placez le curseur sur le format de date requis :
AAAA-MM-JJ (année-mois-jour)
MM-JJ-AAAA (mois-jour-année)
JJ-MM-AAAA (jour-mois-année)
Appuyez sur **OK** pour sortir.

Langue

Réglez la langue utilisée dans les menus à l'aide de cette fonction.

Placez le curseur sur la langue requise, puis appuyez sur **OK**.

Pays

Cette fonction vous permet de sélectionner le pays dans lequel votre robot de tonte est utilisé. Ce réglage affecte également l'ajustement du fuseau horaire.

Placez le curseur sur le pays requis, puis appuyez sur **OK**.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 57 2015-12-18 13:38:15

Réinitialiser tous les réglages

Cette fonction vous permet de réinitialiser le robot de tonte aux réglages d'usine par défaut.

Les réglages suivants ne sont pas modifiés :

- Niveau de sécurité
- Code PIN
- Signal boucle
- Date & heure
- Langue
- Pays

1. Sélectionnez *Effacer tous les réglages* dans le menu, puis appuyez sur **OK**.
2. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

A propos

Le menu À propos fournit des informations concernant les différentes versions de logiciel, le modèle et le numéro de série de la tondeuse.

7 Exemples de jardins

- Suggestions d'installation et réglages

Le fait d'adapter les réglages du robot de tonte et les positions du câble guide à la forme du jardin permet au robot de tonte d'atteindre plus souvent toutes les parties du jardin et d'obtenir ainsi un résultat de tonte parfait.

Chaque jardin requiert des réglages différents. Les pages suivantes présentent brièvement quelques exemples de jardins, avec des suggestions d'installation et de réglages.

Pour plus d'informations sur les différents paramètres, *voir 6 Fonctions des menus à la page 42*.

Vous trouverez une aide plus approfondie pour l'installation sur www.gardena.com.

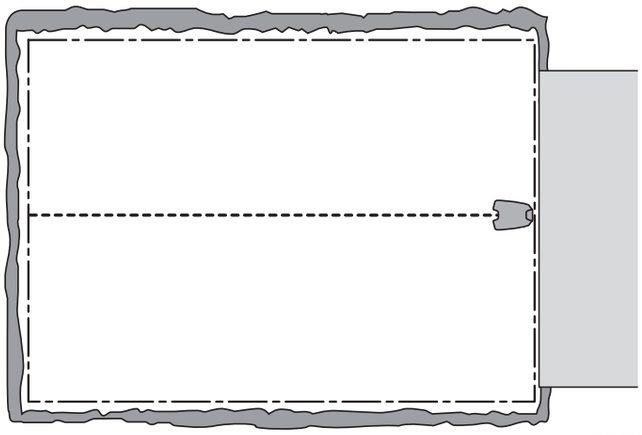
INFORMATION IMPORTANTE

Le réglage par défaut du robot de tonte a été sélectionné pour fonctionner dans le plus grand nombre de jardins possible. Les réglages ne doivent être ajustés qu'en cas de conditions d'installation spéciales.

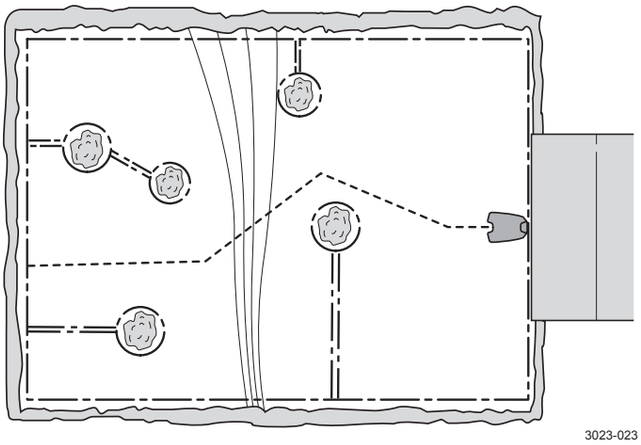
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 58 2015-12-18 13:38:15

EXEMPLES DE JARDINS

Suggestions d'installation et réglages	
Surface	150 m². Zone ouverte et plane.
Minuterie	R100Li, R100LiC 08h00-14h00 Lundi, mercredi, vendredi R130Li, R130LiC, R160Li 08h00-13h00 Lundi, mercredi, vendredi
Configuration de la zone de tonte	Réglage d'usine
Remarques	La minuterie peut servir à éviter que l'herbe ne semble piétinée car la zone est significativement inférieure à la capacité maximale du robot de tonte.
Surface	500 m². Plusieurs îlots et inclinaison de 35 %.
Minuterie	R100Li, R100LiC 08h00-18h30 Lundi à samedi R130Li, R130LiC, R160Li 08h00-16h30 Lundi à samedi
Configuration de la zone de tonte	Réglage d'usine
Remarques	Posez le câble guide en formant un angle au-dessus de la pente raide.



3023-022

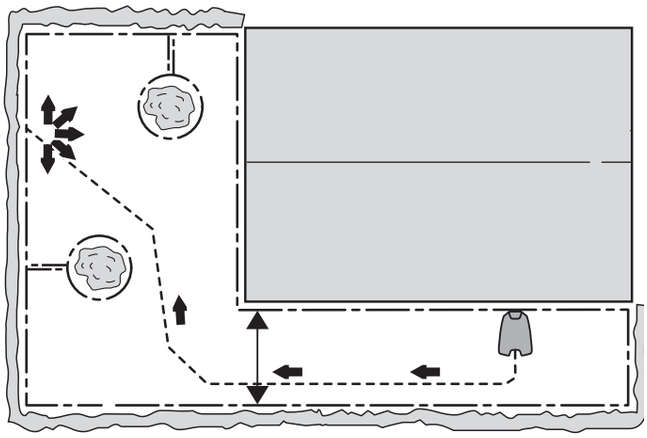


3023-023

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 59 2015-12-18 13:38:16

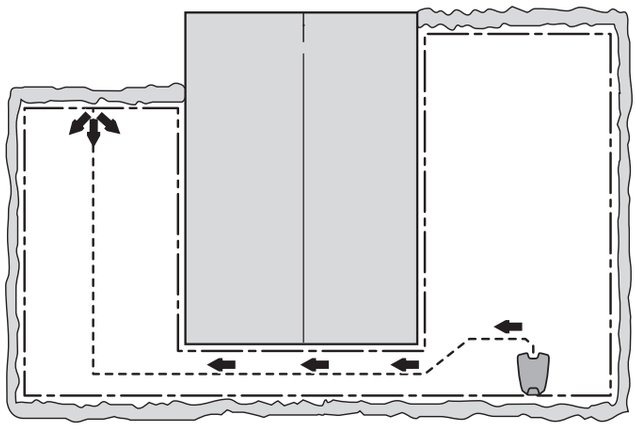
EXEMPLES DE JARDINS

Surface	800 m². Jardin en L avec station de charge installée dans une zone étroite. Comporte quelques îlots.
Minuterie	R100Li, R100LiC 07h00-24h00 Du lundi au samedi R130Li, R130LiC, R160Li 08h00-22h00 Du lundi au samedi
Configuration de la zone de tonte	Zone 1 : *Comment ? Guide* *À quelle distance ? x m* *Combien de fois ? 60 %*
Remarques	La *Proportion (Combien de fois)* du Guide doit être spécifiée comme valeur correspondant à la partie la plus large de la zone de travail étant donné que la majeure partie de la zone de travail est facile d'accès pour le robot de tonte en suivant le câble guide depuis la station de charge.



3023-024

Surface	1 000 m². Jardin en U avec un passage étroit.
Minuterie	R100Li, R100LiC 06h00-24h00 Du lundi au dimanche R130Li, R130LiC, R160Li 07h00-24h00 Du lundi au samedi
Configuration de la zone de tonte	Zone 1 : *Comment ? Guide* *À quelle distance ? x m* *Combien de fois ? 40 %*
Remarques	Le câble guide doit être placé le long du passage étroit pour s'assurer que le robot de tonte peut facilement localiser le côté gauche de la zone de travail. Une *Proportion de 40 % (Combien de fois)* est sélectionnée si la zone placée à gauche correspond à presque la moitié de la zone totale.

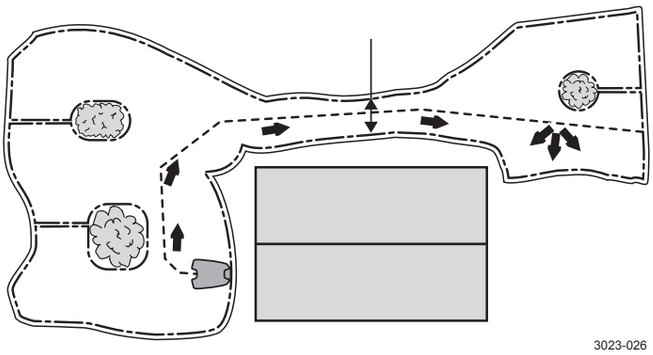


3023-025

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 60 2015-12-18 13:38:17

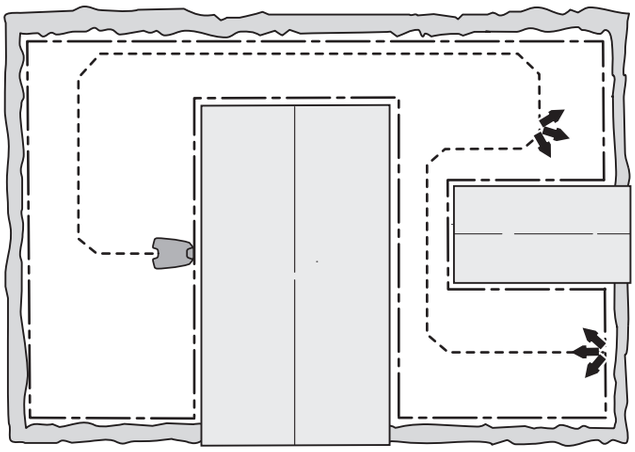
EXEMPLES DE JARDINS

Surface	800 m². Zone de travail asymétrique avec un passage étroit et plusieurs îlots.
Minuterie	R100Li, R100LiC 07h00-24h00 Lundi à samedi R130Li, R130LiC, R160Li 08h00-22h00 Du lundi au samedi
Configuration de la zone de tonte	Réglage d'usine
Remarques	Le câble guide doit être placé le long du passage étroit pour s'assurer que le robot de tonte peut facilement localiser la station de charge depuis le côté droit de la zone de tonte. Le côté droit ne constituant qu'une petite partie de la zone de travail, les réglages d'usine de *Configuration de la zone de tonte* peuvent être utilisés.



3023-026

Surface	800 m². Trois zones reliées par deux passages étroits.
Minuterie	R100Li, R100LiC 07h00-24h00 Du lundi au samedi
Configuration de la zone de tonte	R130Li, R130LiC, R160Li 08h00-22h00 Du lundi au samedi Zone 1 : *Comment ? Guide* *À quelle distance ? x m* *Combien de fois ? 25 %*
Remarques	Zone 2 : *Comment ? Guide* *À quelle distance ? x m* *Combien de fois ? 25 %* Comme la zone de travail se compose de plusieurs zones reliées par des passages étroits, la fonction *Configuration de la zone de tonte* doit être utilisée pour créer plusieurs zones et obtenir un résultat de tonte régulier sur l'ensemble de la zone de travail.

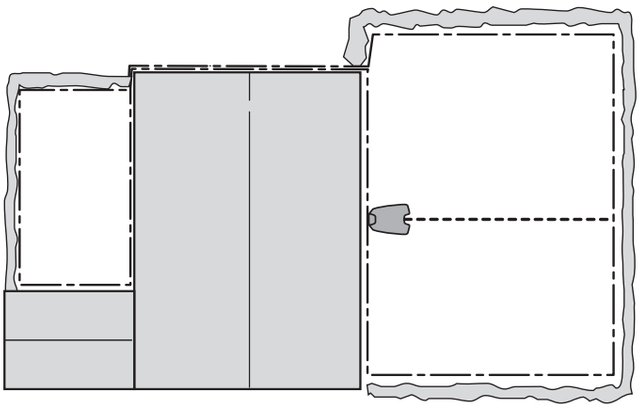


3023-027

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 61 2015-12-18 13:38:18

EXEMPLES DE JARDINS

Surface	500 m² + 100 m² dans une zone secondaire.
Minuterie	R100Li, R100LiC 08h00-20h30 Lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi R130Li, R130LiC, R160Li 08h00-18h30 Lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi
Configuration de la zone de tonte	Réglage d'usine
Remarques	La zone secondaire est tondue à l'aide du mode *Zone secondaire* les mercredis et les dimanches.



3023-001

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 62 2015-12-18 13:38:18

8 Maintenance générale

Pour une meilleure fiabilité de fonctionnement et une plus grande longévité, inspectez et nettoyez régulièrement le robot de tonte et remplacez les pièces usées, si nécessaire. *Voir 8.3 Nettoyage à la page 64* pour plus d'informations sur le nettoyage.

Au moment de la première utilisation du robot de tonte, il convient d'inspecter le disque de coupe et les lames une fois par semaine. Si l'usure au cours de cette période a été faible, l'intervalle d'inspection peut être augmenté.

Il est important que le disque de coupe tourne facilement. Les bords des lames doivent être intacts. La durée de vie des lames est très variable et dépend notamment des facteurs suivants :

- Temps de fonctionnement et taille de la zone de travail
- Type d'herbe
- Type de sol
- Présence d'objets tels que cônes, fruits tombés, jouets, outils, pierres, racines ou autres

En principe, l'autonomie est de 2 à 6 semaines si le robot de tonte est utilisé à la capacité de surface maximale et plus pour les petites surfaces. *Voir 8.6 Lames à la page 66* comment remplacer les lames.

INFORMATION IMPORTANTE

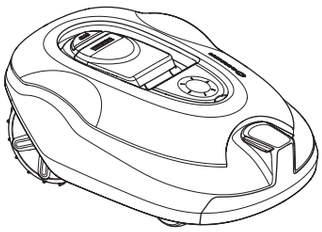
L'utilisation de lames émoussées donne une tonte moins efficace. La coupe de l'herbe n'est pas nette et il faut fournir plus d'énergie ; le robot de tonte ne peut ainsi pas tondre une surface aussi grande.

8.1 Remisage hivernal

Le robot de tonte

Nettoyez soigneusement le robot de tonte avant de la remiser pour la période hivernale. *Voir 8.3 Nettoyage à la page 64*.

Pour garantir la fonctionnalité et la durée de vie de la batterie, il est très important de charger complètement le robot de tonte avant de le remiser pendant l'hiver. Placez le robot de tonte dans la station de charge en laissant le capot ouvert, jusqu'à ce que l'icône de batterie sur l'écran indique que la batterie est complètement chargée. Mettez ensuite l'interrupteur principal en position 0.



3018-203

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 63 2015-12-18 13:38:19

INFORMATION IMPORTANTE

La batterie doit être chargée complètement avant le remisage hivernal. Si la batterie n'est pas complètement chargée, cela pourrait l'endommager ou la rendre inutilisable.

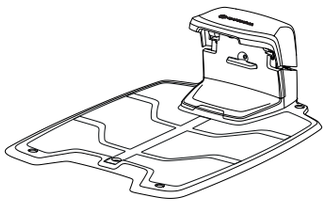
Vérifiez l'état des consommables, comme les lames et les roulements des roues avant. Remplacez-les si nécessaire pour garantir le bon état du robot de tonte avant la saison suivante.

Stockez le robot de tonte sur ses quatre roues dans un endroit sec, à l'abri du gel.

La station de charge

Stockez la station de charge et l'alimentation électrique à l'intérieur. Le câble périphérique et le câble guide peuvent rester dans le sol. Protégez les extrémités des câbles de l'humidité en les connectant, par exemple, à un raccord d'origine ou en les mettant dans un contenant avec de la graisse.

S'il n'est pas possible de ranger la station de charge à l'intérieur, elle doit rester connectée au secteur, au câble périphérique et aux câbles guides tout l'hiver.



3018-215

8.2 Après le remisage hivernal

Inspectez le robot de tonte. Les plaques de contact ou les contacts de charge doivent être nettoyés avant utilisation. Si les bandes de contact ou les contacts de charge semblent brûlés ou recouverts, nettoyez-les avec une toile d'émeri fine. Vérifiez si la date et l'heure du robot sont correctes.

8.3 Nettoyage

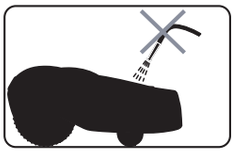
Il est important que le robot de tonte soit toujours propre. Un robot de tonte sur lequel a adhéré une grande quantité d'herbe aura plus de mal à monter des pentes, présentera des performances moindres et sera exposé à une usure et un endommagement supérieurs. Il est recommandé de le nettoyer à l'aide d'une brosse douce.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 64 2015-12-18 13:38:19

MAINTENANCE GÉNÉRALE

INFORMATION IMPORTANTE

Ne nettoyez jamais le robot de tonte avec un nettoyeur à haute pression ni à l'eau courante. N'utilisez jamais de solvants pour le nettoyage.

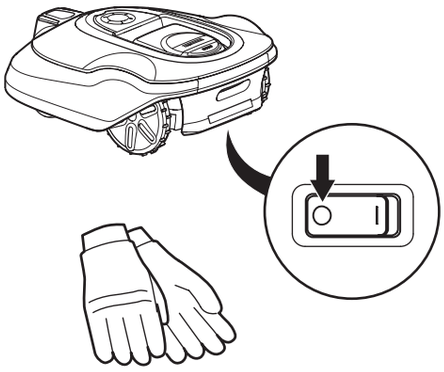


3012-271

Châssis et disque de coupe

1. Mettez l'interrupteur principal en position *0*.
2. Portez des gants de protection.
3. Relevez le robot de tonte sur le côté.
4. Nettoyez le disque de coupe et le châssis à l'aide d'une brosse à vaisselle par exemple.

La présence de longs brins d'herbe ou d'autres objets peut perturber le fonctionnement du disque de coupe. Le moindre effet de freinage augmente la consommation d'énergie et les délais de tonte, et peut même empêcher le robot de tondre une grande pelouse.

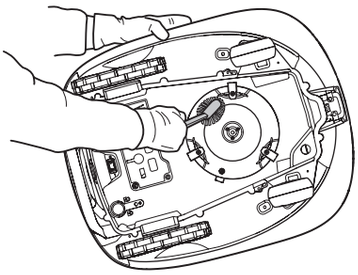


3018-213

3012-272

Châssis

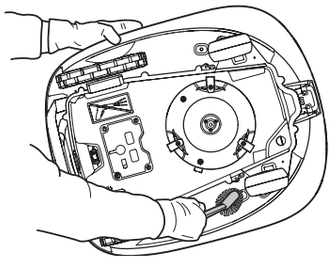
Nettoyez la partie inférieure du châssis. Brossez ou essuyez avec un chiffon humide.



3018-227

Roues

Nettoyez autour de la roue avant et des roues arrière, mais également autour du support de la roue avant.



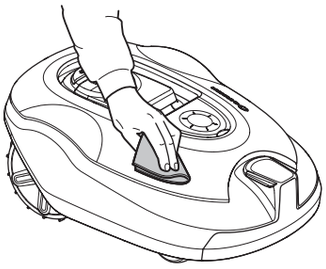
3018-228

Carrosserie

Utilisez une éponge ou un chiffon humide et doux pour nettoyer la carrosserie. Si la carrosserie est très sale, il peut être nécessaire de recourir à une solution savonneuse ou à du liquide vaisselle.

Station de charge

Nettoyez la station de charge régulièrement en ôtant herbe, feuilles, brindilles et autres objets pouvant entraver l'arrimage.



3018-229

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 65 2015-12-18 13:38:21

8.4 Transport et déplacements

Sécurisez la machine pendant le transport. Il est important que le robot de tonte ne bouge pas lorsqu'il est transporté, par exemple d'une pelouse à une autre.

Les batteries lithium-ion contenues sont soumises aux exigences de la législation concernant les marchandises dangereuses.

Lors du transport commercial (p. ex. par un transporteur tiers), des exigences spéciales doivent être respectées sur les emballages et étiquettes.

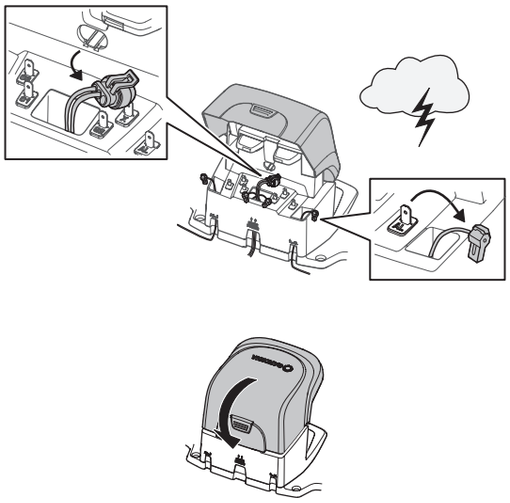
Il est nécessaire de consulter un expert en matière dangereuse pour préparer l'élément à expédier. Veuillez également respecter les autres réglementations nationales éventuellement applicables.

Bouchez ou masquez les contacts ouverts à l'aide de ruban adhésif et emballez la batterie de façon à ce qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.

8.5 En cas d'orage

Pour réduire le risque d'endommagement des pièces électriques du robot de tonte et de sa station de charge, nous recommandons de défaire tous les branchements de la station de charge (alimentation électrique, câble périphérique et câbles guides) en cas de risque d'orage.

1. Assurez-vous que les câbles sont repérés par les marqueurs fournis afin de faciliter leur rebranchement. Les connexions de la station de charge sont signalées par AR, AL et G1.
2. Débranchez tous les câbles.
3. Fermez le couvercle de la station de charge afin de protéger les connexions de la pluie.
4. Connectez tous les câbles dès que le risque d'orage est passé. Il est important de connecter chaque câble à la bonne place.



3018-237

8.6 Lames

AVERTISSEMENT

Utilisez toujours des lames et des vis d'origine pour le remplacement. Si vous ne remplacez que les lames et réutilisez la vis, cela peut user ou cisailler la vis lors de la tonte. Les lames peuvent alors être projetées depuis la partie inférieure de la carrosserie et causer des blessures graves.

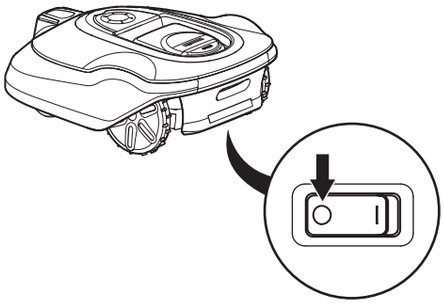
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 66 2015-12-18 13:38:22

Le robot de tonte comporte trois lames vissées dans le disque de coupe. Les trois lames et vis doivent être remplacées en même temps pour que le système de coupe reste équilibré.

N'utilisez que des lames d'origine GARDENA.

Pour remplacer les lames :

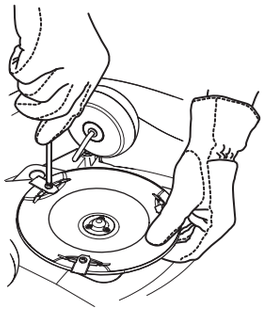
1. Mettez l'interrupteur principal en position *0*.
2. Portez des gants de protection.
3. Retournez le robot.



3018-213

3012-272

4. Retirez les trois vis. Utilisez un tournevis plat ou cruciforme.
5. Retirez la lame et la vis.
6. Vissez la nouvelle lame et la nouvelle vis. Vérifiez que les lames bougent librement.

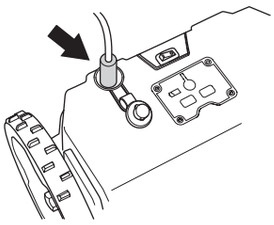


3018-231

8.7 Mise à jour du logiciel

Les propriétaires de robots de tonte GARDENA peuvent télécharger des mises à jour logicielles régulières depuis le site Web GARDENA et les installer sur leurs robots de tonte. Les utilisateurs enregistrés en seront informés par e-mail. Pour télécharger un nouveau logiciel, le robot de tonte doit être connecté à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

1. Branchez le câble USB entre l'ordinateur et le robot de tonte.
   - Déposez la fiche de la prise de service sur la partie inférieure de la tondeuse. La prise de service est située près de l'interrupteur principal.
   - Branchez le câble USB sur les ports USB de l'ordinateur.
   - Branchez le câble USB sur la prise de service du robot de tonte. Le câble USB ne peut être branché que d'une seule façon.
2. Mettez l'interrupteur principal en position 1.
3. Suivez les instructions de mise à jour du logiciel contenues dans votre e-mail.
4. Lorsque la programmation de la tondeuse est terminée, débranchez le câble USB et branchez la fiche de la prise de service. Si le joint de la fiche de la prise de service présente des dommages visibles, l'intégralité de la fiche doit être remplacée. Assurez-vous que la fiche est entièrement verrouillée.



3018-256

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 67 2015-12-18 13:38:23

8.8 Batterie

La batterie ne nécessite aucun entretien mais présente une durée de vie limitée de 2 à 4 ans.

La durée de vie de la batterie dépend de la durée de la saison et du nombre d'heures d'utilisation du robot de tonte par jour. Une longue saison ou de nombreuses heures d'utilisation par jour impliquent un besoin de remplacer la batterie plus souvent.

Ne chargez la batterie que dans la station de charge incluse. Utilisez toujours le bloc d'alimentation d'origine. Une utilisation inappropriée peut provoquer un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie. En cas de fuite d'électrolyte, nettoyez avec de l'eau ou un agent de neutralisation et en cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.

INFORMATION IMPORTANTE

N'essayez pas de recharger des batteries non rechargeables.

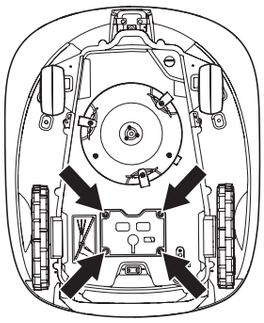
Remplacement de la batterie

Si les durées de fonctionnement du robot de tonte se raccourcissent entre les charges, cela signifie que la batterie s'use et doit finalement être remplacée. La batterie reste opérationnelle tant que le robot de tonte maintient une pelouse bien taillée.

INFORMATION IMPORTANTE

Utilisez toujours des batteries d'origine. La compatibilité des autres batteries ne peut être garantie.
L'appareil doit être déconnecté de l'alimentation secteur lors de la dépose de la batterie.

1. Basculez l'interrupteur principal sur 0.
2. Retournez le robot. Placez le robot de tonte sur une surface souple et propre pour éviter de rayer le châssis et le couvercle de l'écran.
3. Nettoyez autour du capot de la batterie.
4. Dévissez les quatre vis sur le capot de la batterie (Torx 20) et retirez-le.
5. Retirez délicatement la batterie et libérez les connecteurs. REMARQUE ! Ne tirez pas sur les câbles. Maintenez les connecteurs et libérez le fermoir.
6. Branchez une nouvelle batterie d'origine en appuyant sur les connecteurs jusqu'à ce qu'elle soit en place.
7. Placez la batterie avec l'autocollant « Ce côté vers le bas » en bas au niveau de l'ouverture de la batterie.
8. Montez le capot de la batterie sans serrer les câbles. Si le joint du couvercle de la batterie est visiblement endommagé, le couvercle intégral de la batterie doit être remplacé.
9. Serrez soigneusement en croix les quatre vis du capot de la batterie (Torx 20).



3018-251

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 68 2015-12-18 13:38:24

9 Dépannage

Ce chapitre énumère un certain nombre de messages pouvant s'afficher sur l'écran en cas de dysfonctionnement. La cause et les mesures à prendre pour chaque message sont proposées. Ce chapitre présente également certains symptômes pouvant vous orienter si le robot de tonte ne fonctionne pas comme prévu. Vous trouverez davantage de suggestions sur les mesures à prendre en cas de dysfonctionnement ou de symptômes sur www.gardena.com.

9.1 Messages d'erreur

Un certain nombre de messages sont répertoriés ci-dessous, pouvant s'afficher sur l'écran du robot de tonte. Contactez le service après-vente de GARDENA si le même message s'affiche souvent. *Voir MÉMO à la page 2.*

Message	Cause	Action
Moteur de roue bloqué, G	De l'herbe ou un autre objet s'est enroulé autour de la roue motrice.	Contrôlez la roue motrice et retirez l'herbe ou l'autre objet.
Moteur de roue bloqué, D	De l'herbe ou un autre objet s'est enroulé autour de la roue motrice.	
Moteur de coupe bloqué	De l'herbe ou un autre objet s'est enroulé autour du disque de coupe.	
	Le disque de coupe repose dans un plan d'eau.	Déplacez le robot de tonte et empêchez dans la mesure du possible l'accumulation d'eau dans la zone de travail.
Pas de signal boucle	L'alimentation électrique n'est pas branchée.	Contrôlez la connexion de la prise murale et vérifiez si un interrupteur différentiel ne s'est pas déclenché.
	Le câble basse tension est endommagé ou n'est pas branché.	Vérifiez que le câble basse tension n'est pas endommagé. Vérifiez également s'il est correctement raccordé à la station de charge et à l'alimentation électrique.
	Le câble périphérique n'est pas branché à la station de charge.	Vérifiez si les connecteurs du câble périphérique sont correctement montés sur la station de charge. *Voir 3.5 Connexion du câble périphérique à la page 27*.
	Câble périphérique cassé.	Trouvez l'emplacement de coupure du câble, *voir 9.5 Recherche de coupures dans la boucle du câble à la page 75*. Remplacez la partie endommagée de la boucle par un nouveau câble et utilisez un raccord d'origine pour la rallonger.
	Le mode ECO est activé et le robot de tonte a essayé de démarrer hors de la station de charge.	Placez le robot de tonte dans la station de charge, appuyez sur le bouton **START** et fermez la trappe. *Voir 6.8 Réglages à la page 56.*
	Le câble périphérique est posé dans la mauvaise direction autour d'un îlot.	Vérifiez que le câble périphérique a été posé conformément aux instructions. *Voir 3 Installation à la page 15*.
	La connexion entre le robot de tonte et la station de charge a été interrompue.	Placez le robot de tonte dans la station de charge et générez un nouveau signal boucle, *voir 6.4 Sécurité à la page 47*.
	Dysfonctionnements causés par des objets métalliques (clôtures, armatures en acier) ou des câbles enterrés à proximité.	Essayez de déplacer le câble périphérique.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 69 2015-12-18 13:38:24

DÉPANNAGE

Coincé	Le robot de tonte s'est coincé quelque part.	Dégagez-le et remédiez à la cause de son blocage.
	Le robot de tonte est coincé derrière de nombreux obstacles.	Vérifiez l'absence d'obstacles susceptibles de gêner le déplacement du robot de tonte à partir de cet endroit.
En dehors zone de tonte	Les branchements du câble périphérique sur la station de charge sont croisés.	Vérifiez que le câble périphérique est branché correctement.
	Le câble périphérique est trop près du bord de la zone de travail.	Vérifiez que le câble périphérique a été posé conformément aux instructions. *Voir 3 Installation à la page 15*.
	La zone de travail est trop inclinée près du câble périphérique.	
	Le câble périphérique est posé dans la mauvaise direction autour d'un îlot.	
	Dysfonctionnements causés par des objets métalliques (clôtures, armatures en acier) ou des câbles enterrés à proximité.	Essayez de déplacer le câble périphérique.
	Le robot de tonte distingue difficilement son signal de celui d'une autre installation à proximité.	Placez le robot de tonte dans la station de charge et générez un nouveau signal boucle, *voir 6.4 Sécurité à la page 47.*
Code PIN incorrect	Un code PIN incorrect a été saisi. Cinq tentatives sont permises avant que le clavier ne soit verrouillé pendant cinq minutes.	Saisissez le code PIN correct. Contactez le service centralisé de GARDENA en cas d'oubli du code PIN. *Voir MÉMO à la page 2.*
Pas d'entraînement	Le robot de tonte s'est coincé quelque part.	Dégagez-le et remédiez à la cause du manque de traction. Si cela est dû à une pelouse humide, attendez qu'elle soit sèche avant d'utiliser le robot de tonte.
	La zone de travail inclut une pente raide.	La pente maximale garantie est 35 %. Les pentes plus raides doivent être isolées. *Voir 3.4 Installation du câble périphérique à la page 21*.
	Le câble guide n'est pas placé dans un angle sur une pente.	Si le câble guide est posé sur une pente, il doit former un angle avec la pente. *Voir 3.6 Installation du câble guide à la page 28*.
Surcharge moteur de roue, droit	Le robot de tonte s'est coincé quelque part.	Dégagez-le et remédiez à la cause du manque de traction. Si cela est dû à une pelouse humide, attendez qu'elle soit sèche avant d'utiliser le robot de tonte.
Surcharge moteur de roue, gauche		
Station de charge inaccessible	Le contact entre les contacts de charge et les bandes de contact peut être de mauvaise qualité et le robot de tonte a tenté plusieurs fois de se charger.	Placer le robot de tonte sur la station de charge et vérifier que la liaison entre les contacts de charge et les plaques de contact est correcte.
	Un objet bloque le robot de tonte.	Retirez l'objet.
Coincé dans station charge	Un objet se situe sur le parcours du robot de tonte et l'empêche de quitter la station de charge.	
À l'envers	Le robot de tonte est trop penché ou s'est renversé.	Tournez le robot de tonte vers le haut.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 70 2015-12-18 13:38:24

DÉPANNAGE

Nécessite charge manuelle	Le robot de tonte est en mode de fonctionnement *Zone secondaire*.	Placez le robot de tonte dans la station de charge. Ce comportement est normal et ne nécessite aucune action.
Prochain démarrage hh:mm	Le réglage de la minuterie empêche le robot de tonte de fonctionner.	Changez les réglages de la minuterie. *Voir 6.3 Minuterie à la page 44*.
	Le robot de tonte est actuellement en mode veille.	Le robot de tonte doit passer au moins quelques heures par jour dans la station de charge, selon le modèle. Ceci est normal et ne nécessite aucune action.
	L'horloge du robot de tonte n'est pas exacte.	Réglez l'heure et la date. *Voir la section Heure & date page 61.*
Batterie vide	Le robot de tonte ne trouve pas la station de charge.	Le câble guide est cassé ou non branché. La batterie est usée. L'antenne de la station de charge est défectueuse.
Soulevée	Le capteur de soulèvement a été activé car la tondeuse s'est coincée.	Dégagez la tondeuse
Problème capteur collision, avant/arrière	Le corps de la tondeuse ne peut pas se déplacer librement autour de son châssis.	Vérifiez que le corps de la tondeuse peut se déplacer librement autour de son châssis. Si le problème persiste, le message requiert l'intervention d'un technicien d'entretien agréé.
Problème de moteur de roue, droit/gauche	De l'herbe ou un autre objet s'est enroulé autour de la roue motrice.	Nettoyez les roues et le contour des roues.
Alarme ! Tondeuse hors tension	L'alarme a été activée car la tondeuse a été mise HORS TENSION.	Réglez le niveau de sécurité de la tondeuse dans le menu Sécurité.
Alarme ! Tondeuse arrêtée	L'alarme a été activée car la tondeuse a été arrêtée.	
Alarme ! Tondeuse soulevée	L'alarme a été activée car la tondeuse a été soulevée.	
Alarme ! Tondeuse inclinée	L'alarme a été activée car la tondeuse a été inclinée.\	
Problème électronique	Problème temporaire électronique ou de logiciel de la tondeuse.	Redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, le message requiert l'intervention d'un technicien d'entretien agréé.
Problème capteur boucle, avant/arrière		
Problème système de charge		
Problème de capteur d'inclinaison		
Problème temporaire		
Problème batterie temporaire	Problème temporaire de batterie ou de logiciel de la tondeuse.	Redémarrez la tondeuse. Débranchez et rebranchez la batterie. Si le problème persiste, le message requiert l'intervention d'un technicien d'entretien agréé.
Problème de batterie		
Courant de charge trop élevé	Bloc d'alimentation incorrect ou défaillant.	Redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, le message requiert l'intervention d'un technicien d'entretien agréé.
Problème de connectivité	Problème potentiel sur le panneau de commande du circuit de connectivité de la tondeuse	Redémarrez la tondeuse. Si le problème persiste, le message requiert l'intervention d'un technicien d'entretien agréé.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 71 2015-12-18 13:38:24

Réglages connectivité restaurée	Les réglages connectivité restaurée ont été restaurés en raison d'un défaut.	Veuillez vérifier et modifier les réglages si nécessaire.
Mauvaise qualité du signal	Le panneau de commande du circuit de connectivité de la tondeuse est monté à l'envers, ou la tondeuse elle-même est inclinée ou à l'envers.	Vérifiez que la tondeuse n'est pas à l'envers ou inclinée. Si ce n'est pas le cas, le message requiert l'intervention d'un technicien d'entretien agréé.

9.2 Info messages

Un certain nombre de messages d'erreur pouvant s'afficher sur l'écran du robot de tonte sont répertoriés ci-dessous. Il est recommandé de contacter le service après-vente de GARDENA si le même message s'affiche souvent. Vérifiez si l'installation est réalisée de la manière décrite dans le manuel d'utilisation. Contactez le service après-vente de GARDENA.

Message	Cause	Action
Batterie faible	Le robot de tonte ne trouve pas la station de charge.	Assurez-vous que la station de charge et le câble guide sont installés conformément aux instructions. *Voir 3 Installation à la page 15*.
	Le câble guide est cassé ou non branché.	Trouvez l'emplacement de coupure du câble et remédiez au problème.
	La batterie est usée.	Remplacez la batterie. *Voir Remplacement de la batterie à la page 68*
	L'antenne de la station de charge est défectueuse.	Vérifiez si le voyant de la station de charge clignote en rouge. *Voir 9.3 Voyant de la station de charge à la page 73*.
Réglages restaurés	Confirmation que *Réinitialiser tous les réglages* a été effectué.	Ceci est normal. Aucune action requise.
Guide non trouvé	Le câble guide n'est pas connecté à la station de charge.	Vérifiez si le connecteur du câble guide est correctement raccordé à la station de charge. *Voir 3.6 Installation du câble guide à la page 28.*
	Coupure du câble guide.	Trouvez l'emplacement de coupure du câble. Remplacez la partie endommagée du câble guide par un nouveau câble et utilisez un raccord d'origine pour la rallonger.
	Le câble guide n'est pas connecté au câble périphérique.	Vérifiez si le câble guide est correctement connecté au câble périphérique. *Voir 3.6 Installation du câble guide à la page 28.* Utilisez un raccord d'origine.
Calibration guide échoué	Le robot de tonte n'a pas pu effectuer le calibrage du câble guide.	Vérifiez si les câbles guides ont bien été installés conformément aux instructions, *Voir 3.6 Installation du câble guide à la page 28*
Calibration guide réalisé	Le robot de tonte a pu effectuer le calibrage du câble guide.	Aucune action requise.
Difficultés à trouver la station	Le robot de tonte suit le câble périphérique sur plusieurs tours sans trouver la station de charge.	L'installation n'a pas été effectuée correctement. *Voir le chapitre Pose du câble périphérique à la page 25.*
		Mauvais réglage de largeur de couloir sur le câble périphérique. *Voir Retour à la station de charge à la page 13.*
		La tondeuse a été lancée sur une Zone secondaire avec le réglage de Zone principale.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 72 2015-12-18 13:38:25

9.3 Voyant de la station de charge

Le voyant de la station de charge doit émettre une lumière verte fixe pour indiquer que l'installation est totalement fonctionnelle. Si ce n'est pas le cas, suivez le guide de dépannage ci-dessous.

Vous trouverez une aide au dépannage plus approfondie sur www.gardena.com. Si vous avez encore besoin d'aide pour le dépannage, contactez le service après-vente GARDENA. *Voir MÉMO à la page 2*

Voyant	Cause	Action
Lumière verte fixe	Signaux OK	Aucune action requise
Lumière verte clignotante	Signaux OK et mode ECO activé.	Aucune action requise. Pour plus d'informations sur le mode ECO, *voir 6.8 Réglages à la page 56*.
Lumière bleue clignotante	Le câble périphérique n'est pas raccordé à la station de charge	Vérifiez si les connecteurs du câble périphérique sont correctement montés sur la station de charge. *Voir 3.5 Connexion du câble périphérique à la page 27*.
	Coupure du câble périphérique	Trouvez l'emplacement de coupure du câble. Remplacez la partie endommagée de la boucle par un nouveau câble et utilisez un raccord d'origine pour la rallonger.
Lumière rouge clignotante	Interruption du signal de l'antenne de la station de charge	Contactez le service après-vente de GARDENA. *Voir MÉMO à la page 2*
Lumière bleue fixe	Signal faible du fait de la longueur du câble périphérique. La longueur maximale est 800 mètres.	Aucune action n'est requise si le robot de tonte fonctionne comme prévu.
		Raccourcissez le câble périphérique en réduisant la zone de tonte ou en remplaçant les îlots par des barrières qui entraveront le robot de tonte.
Lumière rouge fixe	Carte électronique défectueuse dans la station de charge	Contactez le service après-vente de GARDENA. *Voir MÉMO à la page 2*

9.4 Symptômes

Si votre robot de tonte ne fonctionne pas comme prévu, suivez le guide de dépannage ci-dessous.

Le site www.gardena.com comporte une FAQ (Foire Aux Questions) qui donne des réponses plus précises relatives à certaines questions standard. Si vous ne parvenez toujours pas à trouver l'origine du problème, contactez le service après-vente de GARDENA. *Voir MÉMO à la page 2*

Symptômes	Cause	Action
Le robot de tonte ne parvient pas à s'arrimer à la station de charge	La station de charge se trouve sur une pente	Placez la station de charge sur une surface entièrement plane. *Voir 3.2 Installation de la station de charge à la page 16*.
	Le câble périphérique n'est pas posé correctement près de la station de charge.	Vérifiez si la station de charge a bien été installée conformément aux instructions. *Voir 3.2 Installation de la station de charge à la page 16*.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 73 2015-12-18 13:38:25

DÉPANNAGE

Résultats de tonte irréguliers	Le robot de tonte fonctionne peu d'heures par jour.	Augmentez les temps de tonte. *Voir 6.3 Minuterie à la page 44.*
		Non applicable pour les modèles R100Li, R100LiC. La technologie SensorControl détecte que la pelouse a été tondue plus qu'elle n'aurait dû l'être. Augmentez le niveau d'intensité de la technologie SensorControl. Si cela ne suffit pas, désactivez la technologie SensorControl.
	La forme de la zone de travail nécessite des réglages manuels pour permettre au robot de tonte d'accéder à toutes les zones éloignées.	Utilisez également *Configuration de la zone de tonte* pour diriger le robot de tonte vers les zones éloignées. *Voir 6.7 Installation à la page 51.*
	Zone de travail trop grande	Essayez de limiter la zone de travail ou d'étendre le temps de travail. *Voir 6.3 Minuterie à la page 44*.
	Lames émoussées	Remplacez toutes les lames et les vis afin que les pièces en rotation restent en équilibre. *Voir 8.6 Lames à la page 66.*
	Accumulation d'herbe au niveau du disque de coupe ou autour de l'arbre du moteur	Vérifiez que la plaque de protection du disque de coupe tourne facilement. Si ce n'est pas le cas, dévissez le disque de coupe et retirez l'herbe et les corps étrangers. *Voir 8.4 Transport et déplacements à la page 66.*
Le robot de tonte fonctionne à la mauvaise heure	L'horloge du robot de tonte doit être réglée.	Réglez l'horloge. *Voir 6.8 Réglages à la page 56.*
	Les heures de début et de fin de la tonte sont incorrectes.	Réinitialisez les heures de début et de fin de la tonte. *Voir 6.3 Minuterie à la page 44*.
Le robot de tonte vibre	Les lames endommagées peuvent entraîner un déséquilibre du système de coupe.	Contrôlez les lames et les vis et remplacez-les si nécessaire. *Voir 8.6 Lames à la page 66.*
	Si plusieurs lames se trouvent dans la même position, un déséquilibre du système de coupe se crée.	Vérifiez qu'une seule lame est montée sur chaque vis.
	Différentes versions (épaisseurs) de lames GARDENA sont utilisées.	Vérifiez si les lames sont de versions différentes.
Le robot de tonte avance, mais le disque de coupe ne tourne pas	Le robot de tonte suit le câble guide vers ou depuis la station de charge.	Ce comportement est normal et ne nécessite aucune action.
	Le robot de tonte cherche le câble guide et le niveau de charge de la batterie est très faible.	Ce comportement est normal et ne nécessite aucune action.
Le robot de tonte tond pendant des périodes inhabituellement courtes entre des charges	De l'herbe ou un corps étranger bloque le disque de coupe.	Retirez le disque de coupe et nettoyez-le. *Voir 8.3 Nettoyage à la page 64*.
	La batterie est usée.	Contactez le service après-vente de GARDENA. *Voir MÉMO à la page 2*
Les temps de tonte et de charge sont tous les deux inhabituellement courts	La batterie est usée.	

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 74 2015-12-18 13:38:25

9.5 Recherche de coupures dans la boucle du câble

Les coupures de la boucle de câble sont généralement le résultat de dégâts physiques accidentels sur le câble, provoqués par exemple par le jardinage avec une pelle. En cas de gel profond, le simple déplacement de pierres coupantes dans le sol peut endommager le câble. Les coupures peuvent aussi être dues à une tension excessive du câble pendant l'installation.

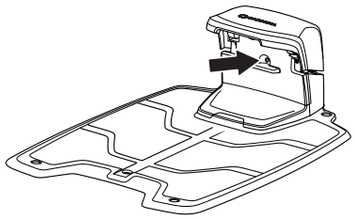
Le fait de tondre l'herbe trop court juste après l'installation peut aussi endommager l'isolant du câble. Certains dommages sur l'isolant peuvent ne causer des dysfonctionnements qu'au bout de plusieurs semaines, voire plusieurs mois.

Le raccordement défectueux de la boucle du câble peut aussi entraîner des perturbations plusieurs semaines après la création du raccord. Le raccord peut être défectueux par exemple si le raccord d'origine n'a pas été suffisamment serré à l'aide d'une pince ou si un raccord de moins bonne qualité que le raccord d'origine a été utilisé. Vérifiez d'abord tous les raccords connus avant de poursuivre le dépannage.

La coupure d'un câble peut être localisée en diminuant graduellement de moitié la longueur de la boucle où la panne peut se trouver, jusqu'à ce qu'il ne reste qu'une partie très courte du câble.

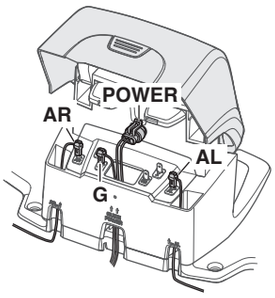
La méthode suivante ne fonctionne pas si le mode ECO est activé. Vérifiez d'abord que le mode ECO est désactivé. *Voir 6.8 Réglages à la page 56.*

1. Assurez-vous que le voyant de la station de charge clignote en bleu, ce qui indique une coupure du câble périphérique. *Voir 9.3 Voyant de la station de charge à la page 73*.



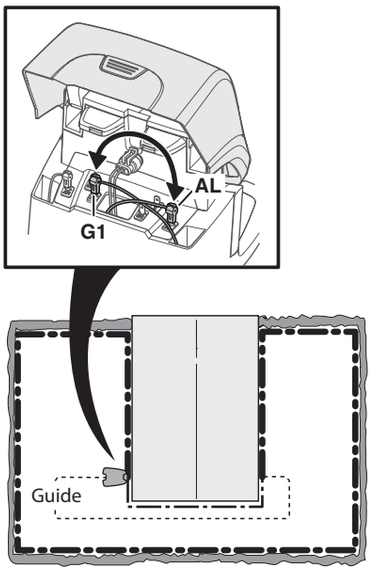
3018-216

2. Vérifiez si les branchements du câble périphérique à la station de charge sont correctement effectués et non endommagés. Vérifiez si le voyant de la station de charge clignote toujours en bleu.



3018-224

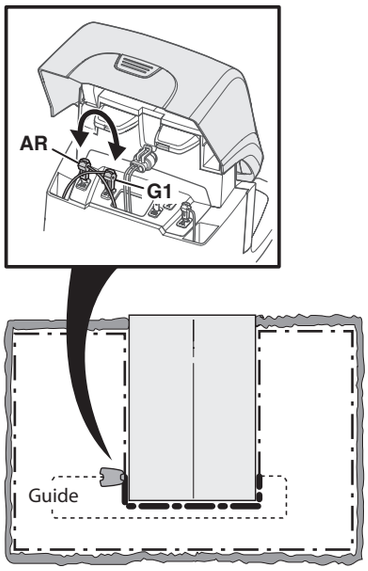
3. Échangez les branchements entre le câble guide et le câble périphérique de la station de charge.
   a) Échangez les connexions AL et G1.
   Si le voyant est vert en continu, cela signifie que la coupure se trouve quelque part sur le câble périphérique entre AL et là où le câble guide est raccordé avec le câble périphérique (ligne noire épaisse sur l'illustration).



3018-225

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 75 2015-12-18 13:38:26

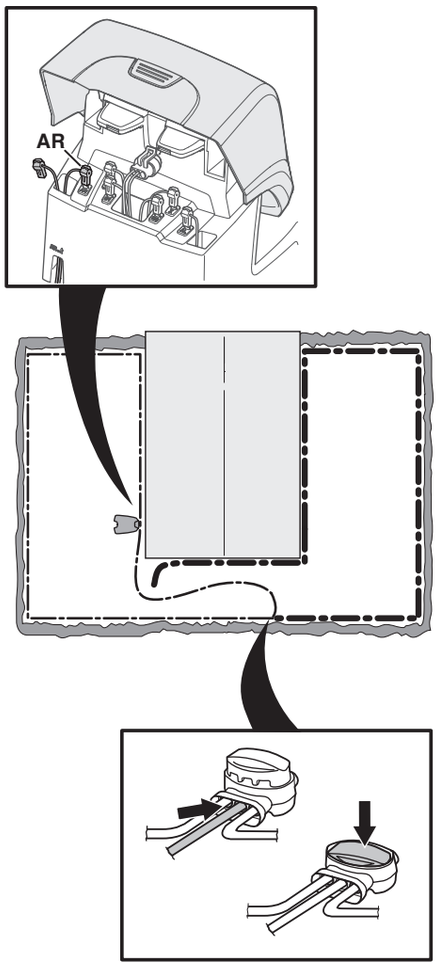
b) Replacez les connexions AL et G1 dans leurs positions d'origine. Échangez ensuite AR et G1. Si le voyant est vert en continu, cela signifie que la coupure se trouve quelque part sur le câble périphérique entre AR et là où le câble guide est raccordé avec le câble périphérique (ligne noire épaisse sur l'illustration).



3018-232

4. a) Dans l'hypothèse où le voyant est vert en continu dans le test 3a) ci-dessus. Replacez toutes les connexions dans leurs positions d'origine. Déconnectez ensuite AR. Branchez une nouvelle boucle de câble sur AR. Branchez l'autre extrémité de cette nouvelle boucle de câble quelque part au centre de l'installation.

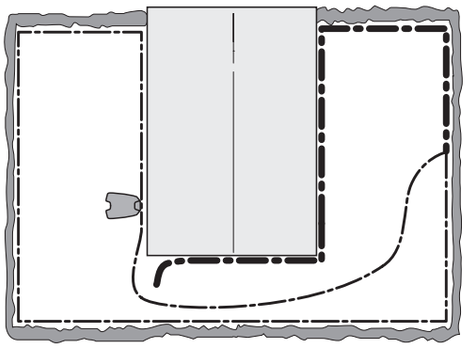
Si le voyant est vert, cela signifie que la coupure se trouve quelque part entre l'extrémité débranchée et l'endroit où le nouveau câble est branché (ligne noire épaisse sur l'illustration).



3018-233

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 76 2015-12-18 13:38:27

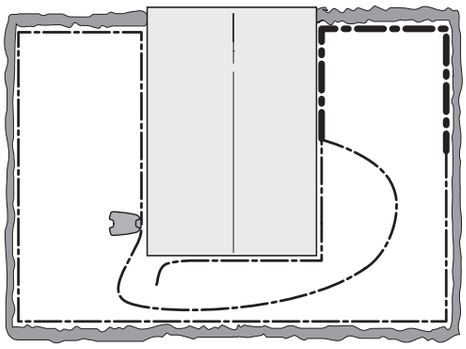
Dans ce cas, déplacez la connexion destinée au nouveau câble plus près de l'extrémité débranchée (en gros, au milieu de la partie du câble suspectée) puis vérifiez de nouveau que le voyant est vert.



3023-029

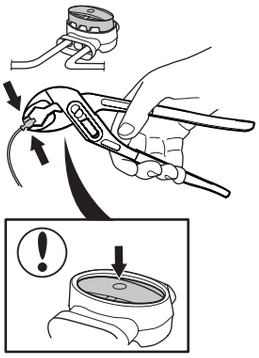
Poursuivez ainsi jusqu'à ce qu'il ne reste qu'une partie très courte du câble, ce qui vous permet de distinguer une lumière bleue clignotante d'une lumière verte fixe.

b) Si le voyant est vert en continu dans le test 3b) ci-dessus, un test similaire doit être effectué, en connectant une nouvelle boucle de câble sur AL.



3023-030

5. Une fois la coupure trouvée, la partie endommagée doit être remplacée par un nouveau câble. La partie endommagée peut être découpée s'il est possible de raccourcir le câble périphérique. Utilisez toujours des raccords d'origine.



3012-1323

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 77 2015-12-18 13:38:29

10 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	GARDENA R100Li, R100LiC	GARDENA R130Li, R130LiC	GARDENA R160Li
Dimensions			
Longueur	63 cm	63 cm	63 cm
Largeur	51 cm	51 cm	51 cm
Hauteur	25 cm	25 cm	25 cm
Poids	9,8 kg	9,8 kg	9,8 kg
Système électrique			
Batterie spéciale ion-lithium	Batterie spéciale ion-lithium, 18 V CC/2,1 Ah Art. N° 584 85 28-01	Batterie spéciale ion-lithium, 18 V CC/2,1 Ah Art. N° 584 85 28-01	Batterie spéciale ion-lithium, 18 V CC/2,1 Ah Art. N° 584 85 28-01
Alimentation électrique	100-240 V/28 V CC	100-240 V/28 V CC	100-240 V/28 V CC
Longueur de câble basse tension	10 m	10 m	10 m
Consommation d'énergie moyenne à une utilisation maximale	7,3 kWh/mois pour une zone de travail de 1 000 m^2	8,2 kWh/mois pour une zone de travail de 1 300 m^2	10 kWh/mois pour une zone de travail de 1 600 m^2
Courant de charge	1,3A CC	1,3A CC	1,3A CC
Temps de charge moyen	60 minutes	60 minutes	60 minutes
Temps de tonte moyen	65 minutes	65 minutes	65 minutes
Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore*)			
Niveau de puissance sonore mesuré**)	58 dB (A)	58 dB (A)	58 dB (A)
Niveau de puissance sonore garanti	60 dB (A)	60 dB (A)	60 dB (A)
Niveau de pression sonore au niveau de l'oreille de l'utilisateur***)	47 dB (A)	47 dB (A)	47 dB (A)
Tonte			
Système de coupe	Trois lames pivotantes	Trois lames pivotantes	Trois lames pivotantes
Vitesse du moteur de coupe	2 300 tr/min	2 300 tr/min	2 300 tr/min
Consommation d'énergie pendant la coupe	25 W +/- 20 %	25 W +/- 20 %	25 W +/- 20 %
Hauteur de coupe	2 à 6 cm	2 à 6 cm	2 à 6 cm
Largeur de coupe	22 cm	22 cm	22 cm
Passage le plus étroit possible	60 cm	60 cm	60 cm
Angle maximum de zone de coupe	35 %	35 %	35 %
Angle maximum du câble périphérique	15 %	15 %	15 %
Longueur maximale du câble périphérique	800 m	800 m	800 m
Longueur maximale du câble guide	400 m	400 m	400 m
Capacité de travail	1 000 m^2 +/- 20 %	1 300 m^2 +/- 20 %	1 600 m^2 +/- 20 %
Classification IP			
Robot de tonte	IPX4	IPX4	IPX4
Station de charge	IPX1	IPX1	IPX1
Alimentation électrique	IPX4	IPX4	IPX4

** Émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive CE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore garanti comprend une variation dans la production ainsi qu'une variation du code du test de 1-3 dB(A).*

La déclaration sur les émissions sonores est conforme à la norme EN 50636-2-107:2015

**) Incertitudes des émissions sonores K_{WA}, 2 dB (A)

***) Incertitudes de pression sonore K_{PA}, 2 à 4 dB (A)

Le fabricant ne peut pas garantir la compatibilité totale entre le robot de tonte et les autres types de systèmes sans fil comme les télécommandes, les émetteurs radio, les appareils auditifs, les clôtures électrifiées enterrées pour animaux ou autres.

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 78 2015-12-18 13:38:29

11 Conditions de garantie

GARDENA garantit le fonctionnement de ce produit pendant deux ans (à compter de la date d'achat). Cette garantie couvre les pannes graves liées aux matériaux ou vices de fabrication. Pendant la période de garantie, nous remplacerons le produit ou le réparerons sans frais supplémentaires si les conditions suivantes sont remplies :

- Le robot de tonte et la station de charge ne peuvent être utilisés que conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.
- Les utilisateurs ou tiers non autorisés ne doivent en aucun cas essayer d'effectuer des réparations sur le produit.

Exemples de pannes non couvertes par la garantie :

- Dommages causés par l'infiltration d'eau sous le robot de tonte. Ce dommage est généralement causé par les systèmes de lavage ou d'irrigation ou les trous/creux de la zone de travail dans lesquels se forment des flaques d'eau lorsqu'il pleut.
- Dommages provoqués par la foudre.
- Dommages causés par un stockage inapproprié ou une manipulation incorrecte de la batterie.
- Dommages provoqués par l'utilisation d'une batterie qui ne serait pas d'origine GARDENA.
- Dommages provoqués par l'utilisation de pièces de rechange d'origine et accessoires autres que ceux de GARDENA, tels que les lames et le matériel d'installation.
- Dommages sur la boucle du câble.

Les lames sont considérées comme des éléments consommables et ne sont pas couvertes par la garantie.

Si une erreur survient avec le robot de tonte GARDENA, veuillez contacter le service après-vente de GARDENA (*voir MÉMO à la page 2)* pour de plus amples instructions. Gardez le reçu et le numéro de série du robot de tonte à portée de main lorsque vous contactez le service après-vente de GARDENA.

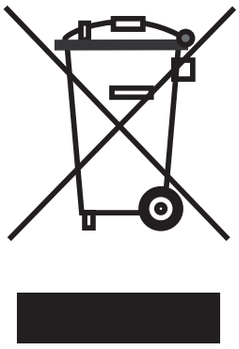
1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 79 2015-12-18 13:38:29

12 Informations environnementales

Le symbole sur le robot de tonte GARDENA ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet domestique ordinaire. Il convient plutôt de l'envoyer dans un centre de recyclage adapté pour y faire recycler ses composants électroniques et ses batteries. Pour le démontage de la batterie, *Voir Remplacement de la batterie à la page 68*.

En prenant soin correctement de ce produit, vous contribuez à compenser l'éventuel effet négatif sur l'environnement et les personnes, qui autrement pourrait être engendré par la mauvaise gestion de la mise au rebut du produit.

Pour obtenir de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



8032-019

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 80 2015-12-18 13:38:29

13 Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE (uniquement applicable aux versions européennes)

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél : +46-36-146500, déclarons, sous notre seule responsabilité, que les robots de tonte **GARDENA R100Li, GARDENA R100LiC, GARDENA R130Li, GARDENA R130LiC, GARDENA R160Li** portant les numéros de série de l'année 2015 semaine 44 et ultérieurs (l'année est indiquée en clair sur la plaque d'identification et suivie du numéro de série) sont conformes aux dispositions des DIRECTIVES DU CONSEIL :

- Directive « Machines » **2006/42/CE**.
  - Exigences particulières relatives aux robots de tonte électriques alimentés par batterie **EN 50636-2-107: 2015**
  - Champs électromagnétiques **EN 62233: 2008**.
- Directive **2011/65/UE** relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.
- Directive **2000/14/CE** relative aux émissions sonores des matériels d'extérieur.
  Pour de plus amples informations sur les émissions sonores et la largeur de tonte, consultez également le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'organisme certifié 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 7035, SE-754 750 Uppsala, Suède, a délivré un rapport concernant l'évaluation de la conformité selon l'annexe VI de la Directive du Conseil 2000/14/CE du 8 mai 2000 « relative aux émissions sonores dans l'environnement ». Le certificat porte le numéro : 01/901/259 GARDENA R100Li, R100LiC, R130Li, R130LiC, R160Li
- Directive **2014/30/UE** relative à la compatibilité électromagnétique, y compris les amendements actuellement en vigueur.
  Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

  - **EN 61000-6-3:2007/A1:2011** (émissions).
  - **EN 61000-6-1:2007** (immunité).

Huskvarna, le 26 octobre 2015

Eric Stegemyr

Vice-président, département Électricité
Directeur R&D, département Électricité (suppléant)
(Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique)

1157808-31,Gardena_R100Li-R130Li,FR,_151218.indd 81 2015-12-18 13:38:30

Husqvarna Schweiz AG
Industriestraße 10
5506 Mägenwil
Schweiz
maehroboter@gardena.ch
www.gardena.com

INSTRUCTIONS D'ORIGINE

We reserve the right to make changes without prior notice.
Copyright © 2015 GARDENA Manufacturing GmbH.
All rights reserved.

115 78 08-31